Brutalidad y violencia na scolnan

Pag. 2



Schotte a reuni cu Nel Oduber

Pag. 3



BON DIA Aruba

Diamars 22 di Maart, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Homber ta fayece den caso di 'hit and run'









POS CHIKITO- Un accidente fatal ayera nochi a sosode na Pos Chikito, caminda un homber di edad halto, a perde su bida. Ta trata aki di e homber Miguel Henriquez di 75 aña di edad, kende a bay crusa e caminda druk net un tiki pariba di e rotonde na e sitio aki, y el a wordo alcanza pa un auto blanco.
E impacto tabata fuerte y e auto a benta e victima over di un distancia di mas cu 25 meter pero na luga di para y mira kico a pasa cu e victima, chauffeur di e auto a primi gasolin y a sigui core bay direccion di San Nicolas. E victima mientras tanto a keda benta riba caminda mortalmente herida y cu ambulance a ser transporta pa dr Horacio Oduber Hospitaal, caminda un rato despues el a ser pronuncia morto. Testigonan na e sitio a informa polis cu e auto envolvi ta un KIA Picanto cu number A-15505 y cual auto a ser localisa un rato despues na un cas na Generaal Mayoor de Bruynewijkstraat, a logra di haya e auto y mesora a bay over na detene chauffeur envolvi y el a ser hiba pa warda di polis na San Nicolas. Riba combinacion di fotonan por mira e victima na su yegada na hospital, e auto con el a keda despues di e impacto fuerte y e detenido ora cu el a ser hiba warda di polis. Autoridadnan ta investigando e caso serio aki.

Aruba tin opcion pa ta mas cu un destinacion turistico

ORANJESTAD—Un plan macroeconomico no ta mes visibel pa comunidad compara cu un caminda of edificio nobo. Pero e no ta menos esencial. Es mas, e edificio y caminda, si tur cos ta bon, mester ta forma parti di henter un vision riba e direccion economico pa Aruba.

Segun Minister di Economia, Asuntonan Social y Cultura Michelle Hooyboer Winklaar, e cuadro economico cu e ta cla pa presenta, cu ta inclui tur inversion tanto di Gobierno como sector priva, ademas di inovacion y entrepreneurship, ta refleho di trabou di henter un Gobierno. Locual Gobierno ta haciendo na e momentonan aki ta mishi tur Ministerio, for di Infrastructura te na Husticia, for di Enseñansa te na Salud Publico. Tur dirigi pa hisa calidad di bida y mehora perspectivanan economico. "Turismo kizas no ta cay bou mi Ministerio, pero e ta mishi tur area cu ta cay bou mi encargo. Kizas ta ora pa na Aruba haci e transformacion politico, cu proyectonan ta di un persona, sino cu e ta resultado di trabou di team. Esey ta parti di e politica nobo."

Control inflacion

E intencion di Gobierno di Mike Eman 1 ta pa ehecuta mas tanto proyecto posibel. Sinembargo, tur e inversionnan aki por tin efecto inflatorio di un economia mucho activo. Esta un 'overheated economy.' Tarea di Minister di Economia ta netamente pa maneha inflacion door di controla expansion economico, pa e no bay mucho lihe, manera tabata e caso den pasado.

Segun Minister Hooyboer Winklaar, e expectativa ta cu inflacion pa 2011 lo keda na nivel di 2010, cu tabata entre 2.5 pa 2.6 porshento. Esaki ta incluyendo tur e proyectonan. "Nos a pensa caba riba tur esaki. Nos a inclui tur e proyectonan di inversion den e cuadro economico pa mira con nan ta afecta inflacion." Pa limita nan efecto riba inflacion, Minister Hooyboer Winklaar a bisa cu Gobierno ta trahando riba coordinacion di ehecucion, pa asina evita cu tur e proyectonan di inversion mester tuma luga na e mesun momento. "Si tur cos bay manera nos a planea, nos inflacion lo keda hopi stabil, cu ta hopi serca di esun di nos partner comercial mas grandi cu ta Merca."

Proyeccion crecemento

Di otro banda e Minister ta reconoce cu tanto prijs di cuminda como prijs di petroleo lo por trece cambio den e pronostico di inflacion. "Esey nan ta un risico." Ta trahando riba diferente scenario teniendo na cuenta desaroyonan mundial, y no ta exclui cu esakinan lo por tin efecto riba e cifra final di e Producto Bruto Nacional, GDP, na fin di 2011.

"Pero si mester mira e imagen den su totalidad, tumando na cuenta tur e proyectonan, nos ta den un recuperacion economico. Esey ta sigur, entre otro door di Valero y e cooperacion priva y publico.

Nos ta unico

E cuadro economico di Minister Hooyboer Winklaar ademas lo ta e tarheta di invitacion pa inversionistanan di exterior. Mirando cu ta e intencion pa trece coordinacion den tur e leynan pa establece negoshi, mehora sistema fiscal y facilita e proceso pa duna permiso (one stop shop), lo por posicion Aruba como un competido serio den Caribe. Mas ainda, e cuadro aki ta laga inversionistanan reconoce e diferencianan entre particularmente e otro islanan den Reino.

"kizas nos ta parce mescos cu Corsow, pero tin diferencia. Un di nan ta cu nos ta un cultura orienta na servicio. Di dos, nos tin e coneccion cu Merca via e servicio di immigracion Mericano cu ta haci nos un di e 5 unico paisnan cu tin e facilidad aki. Panama lo desea e facilidad aki cu ya no ta posibel mas (pa motibo di medidanan di austeridad Mericano. Di tres, nos ta un poco mas madura como pais, ademas cu nos infrastructura di telecomunicacion ta bon, aunke cu tin espacio pa mehoracion pa por logra e e-commerce."



E Minister ta convenci cu Aruba tin suficiente alternativa y opcion, pa por crea un imagen y un nomber los di turismo. Y su plan ta pa ilustra tur e puntonan strategico y fuerte, los di e imagen di 'solo, santo y lama.' Di e forma aki ta habri wowo di otronan, sea den Reino mes of di otro pais, cu por reconoce Aruba como un potencial pa haci negoshi.

Minister di Husticia Sr. Arthur Dowers

E grado di brutalidad y violencia den scolnan a bira demasiado pisa



ORANJESTAD – Siguridad den scol ta keda punto di prioridad pa Minister di Husticia y Enseñansa, sr. Arthur Dowers. E mandatario a indica cu e la hiba deliberacion cu comisario di polis cu ta responsabel pa esunnan confirma. A evalua con por traha na un manera mas amplio pa garantisa siguridad rond y den scolnan. A bin constata e ultimo temponan aki cu tin bastante falta di siguridad den e scolnan. E grado di brutalidad den scolnan a bira asina grave cu ta rekeri un acercamento diferente.

Ta cuminsa tur sorto di problema pafo di scol y despues ta hinca esaki den bus cu ta transporta e muchanan pa scol of rond di scolnan. Esaki no ta un desaroyo positivo. Pesey a instrui Cuerpo Policial pa cuminsa analisa e gruponan cu ta envolvi den e tipo di actividad nan aki. ta bay cuminsa cu accionnan individual den e gruponan aki.

Kier duna participacion na Polis di Bario pa hunga un rol preventivo den e aspecto di violencia cerca di scol. Tin un proyecto cu lo inicia den scolnan publico caminda kier wak si por laga un polis pa adapta cada scol. Di e forma aki polis tin contacto directo y duna informacion riba violencia, cu e meta cu esaki por contribui na prevencion di violencia y comportacion den scolnan.

Pa loke ta e aspecto di siguridad den scol y klas a combersa cu sindicato SIMAR. A palabra cu conforme e plan di maneho di Ministerio di Husticia y Enseñansa lo bay na combersa cu tur maestro di scol. E punto di salida ta pa otro siman organisa e prome evento. Den un centro di bario of den e bario caminda e scol ta ubica lo reuni cu tur maestro di scol. Lo tin persona di Ministerio, Cuerpo Policial, SIMAR y tambe Minister di Husticia presente. Durante e anochi aki lo bay trata tur e sentimentonan di preocupacion riba e aspecto di siguridad Lo ricibi sugerencianan cu e maestronan tin pa loke ta trata siguridad den e scol.

Di e forma aki kier conhuntamente yega na un maneho coherente.

Hopi biaha ta tende cu mester tuma medida drastico den e scolnan, pero ta mas miho papia cu tur esunnan cu ta traha den e sector aki y tende nan preocupacion. E titular d Husticia ta na haltura cu e risiconan den scol ta varia pa bario. Esey mester keda treci bon na bista. Tambe mester uza e bon practicanan na cierto scolnan pa cu siguridad. Esey mester tene cuenta cune na momento cu bay implementa un maneho pa siguridad.

Cu un maneho diferente di educacion por yega na un reduccion di violencia di mucha. Loke ta e problema ta cu mester atende cu muchanan cu for di chikito no a haya e tipo di guianan aki. Mester atende cu nan di un otro forma pa soluciona e problema aki. ta importante pa haci mas na formacion di persona cuminsando for di educacion basico bin Aruba. Tin hopi mucha cu ta sali for di ambiente cu no ta haya guia suficiente na cas y pesey mester percura pa e guia ey na e sistema di educacion.

Tantu na Corsou como na Aruba

Encuentro entre Schotte y Nelson Oduber motibo pa hopi pregunta



ORANJESTAD - E encuentro cu Prome Minister di Corsou, Gerrit Schotte y ex Prome Minister di Aruba, Nelson Oduber (MEP) a causa bastante extrañeza den seno di politiconan, tanto na Corsou mes como aki na Aruba. E prome mandatario di e isla bisiña durante su estadia aki na Aruba recientemente relaciona cu celebracion di dia di Himno y Bandera, a dicidi pa tene un encuentro cu e ex mandatario Arubano pa papia riba topiconan cu a laga hopi hende keda sorprendi.

Entre e topiconan cu segun un comunicado oficial di parti di e servicio di informacion di gobierno di Corsou Schotte a papia cu Oduber ta loke a keda describi como "e relacion cu MEP".

No ta conoci si ta trata aki di un relacion entre Schotte personalmente cu e partido geel, e relacion entre gobierno di Corsou y MEP of si ta trata aki di un aliansa entre e partido di Schotte, MFK y e partido di Nelson Oduber.

Con ke sea, e encuentro aki a lanta masha hopi interogatorio, como cu no ta usual cu un Prome Minister ta reuni cu dirigentenan di un partido di un pais stranhero cu pa colmo ta den oposicion. Normal lo tabata si Schotte a reuni cu miembronan di parlamento di e fraccion di MEP, loke no a sosode.

Observadornan ta indica cu Schotte a pidi e encuentro aki Nelson Oduber, den un intento pa apacigua e emocionan den seno di MEP relaciona cu su discurso cu e la duna durante e acto protocolar dia 18 di maart ultimo.

Den e discurso aki, e mandatario di Corsou a "lubida" pa menciona libertador Betico Croes como un di e luchadonan cu a logra e Status Aparte di Aruba. Omision cu Schotte a purba rectifica ratonan después den un entrevista pa un canal di televisión local.

Casnan priva pa cuido di anciano ta keda motibo di preocupacion

ORANJESTAD—Gobierno mester cuminza regula e casnan di cuido pa anciano priva. No por accepta cu e cuido ta marginal, cu ta nifica cu hendenan grandi ta keda sin haya e trato cu nan mester of merece.

Gino Goeloe, Director di Wit Gele Kruis ta preocupa cu e explosion di e diferente casnan di anciano 'priva,' cu ta lantando, sin cu tin ningun tipo di control riba e calidad di cuido cu ta duna e clientenan. "Hendenan no profesional ta habri e casnan aki y no sa con pa trata e hendenan grandi aki, particularmente no ora cu nan haya un atake di curazon of atak'i sucu. Nan no sa kico pa haci. Nan ta djis yama ambulance y nan a cla."

Tanto SABA, esta Stichting Algemeen Bejaardenzorg Aruba como Wit Gele Kruis di nan banda ta traha pa netamente profesionalisa e cuido, kendenan sa kico pa haci na momento cu mester duna e prome auxilio. "Mi ta kere cu mester para e expansion aki. Y pesey mes mi ta kere cu Gobierno mester hinca mas placa den cuido."

Locual ta yamativo ta cu hopi di e famianan cu ta instala nan mayornan den e casnan di cuido priva ta dispuesto pa paga pa esakinan, pero no ta mes habri pa contribui cu un SABA of Wit Gele Kruis. "Berdad ta cu den casnan di SABA berdad tin mas hende, mientras cu den e casnan priva aki, e grupo ta mas chikito. Ami lo bisa cu si e casnan priva aki por busca profesionalnan e ora pa percura pa e cuido di e ancianonan, anto lo no tin problema. Si tin profesional ta traha den e casnan aki. Sinembargo, e situacion cu ta presenta, ta netamente cu no tin ni enfermero, of personanan cu a studia con pa cuida hende grandi."

Wit Gele Kruis ta ricibi diferente keho di propio miembronan di famia, cu ta mara nan grandinan henter dia riba un stoel. Of cu nan grandinan ta haya papa mainta y no ta haya otro cuminda te anochi. Of cu nan no ta cambia nan, for di mainta te anochi.

Profesional sin trabou

Gino Goeloe ta convenci cu Aruba tin suficiente profesional pa brinda e servicio. EPI ta entrega personanan suficientemente capacita pa haci e trabou. "Lamentablemente Wit Gele Kruis no tin e presupuesto, pasobra mi lo tuma e hobennan aki di EPI sigur sigur. Pasobra diariamente mi ta haya peticion pa trabou di enfermeronan cu a caba di studia y kendenan no ta haya trabou."

Den otro palabra EPI ta forma suficiente enfermero y cuidadonan di hende grandi, pero di un of otro forma, e hobennan aki no ta haya trabou, mientras cu tin un necesidad grandi. Tur tin di haber cu e placa cu Gobierno tin disponibel pa cuido di hende grandi, Goeloe a bisa. "Pero cu e embehecimento di nos populacion, esta e vergrijzing, cu nos a señala caba na 2002, sin conta mes cu resultado di Censo, nos mester busca solucion. E hecho cu tin menos mucha ta nace y mas hende ta yega edadnan mas halto, ta crea un problema grandi pa Aruba. "

Responsabilidad di famia

Estudionan ta indica cu personanan di edad avanza ta miho sirbi si nan ta keda den nan ambiente, serca di nan famia. Pa tal motibo mes, Aruba tambe kier enfoca mas riba e sistema di mantelzorg, esta cu famianan mes ta keda cuida nan grandinan, pero cu sosten di sea Wit Gele Kruis of otro. Hecho ta cu tin famia cu ta



Gino Goeloe

dispuesto pa haci esey. Sinembargo, tambe tin e otro banda, unda famianan simplemente kier saca nan grandinan for di nan propio cas y ta exigi cu ta Gobierno, SABA of Wit Gele Kruis asumi responsabilidad pa nan. "Bo ta wak cu tin yiu cu no ta preocupa cu nan mayornan. Nos ta mira esaki diariamente." Aki Goeloe ta referi na e subsidio cu a ricibi di Minister pa Asuntonan Social pa introduci e programa Alfa Hulp pa personanan cu no tin modo pa paga. Wit Gele Kruis ta ofrece e servicio pa laga 'Alfa helpers' asisti hendenan grandi den nan cas cu ayudo di cuido y tambe pa maneha nan hogar, "Y nos ta haya famia ta bin zundra serca nos, pasobra nan kier saca nan mayornan for di cas." Den otro palabra, ta culpa Wit Gele Kruis di ta stroba nan pa bende cas di nan mayor door di ofrece ayudo pa permiti e grandinan keda biba independiente den nan propio cas. "Nos a haya nos mes confronta cu dos caso caba, unda ta acusa e cuidado di ta interferi den asunto priva y cu nan mayornan mester bay cas di anciano, siendo cu e tata y mama kier keda na nan cas." Hasta Goeloe mes a haya zundra. "Ta cosnan cu ta pone bo spanta," e director di Wit Gele Kruis a comenta.

10 luna di prison pa hoben gara cu mas cu 700 gram di cocaina scondi den maleta

ORANJESTAD – E hoben D.J.R. ayera mainta a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delito cu el a haci. E ta wordo acusa cu dia 14 di October 2010, hunto cu otro a exporta droga. El a wordo descubri na aeropuerto cu droga den maleta. E tabata cla pa aborda avion pa viaha pa Hulanda.

Den su maleta a haya un pida rubber den cual tabatin cocaina scondi. E rubber tabata pisa mas cu 3 kilo pero investigacion haci na laboratorio a determina cu den e rubber completo tin 791,1 gram di cocaina mascla. Segun R. e tabata traha den casino pero door di e crisis economico el a wordo manda cas. E ta biba cu su amiga y tin un yiu di 2 aña. Door di situacion e no por a haya trabou y a cay den e tentacion di transporta droga pa yega na placa. Hues a puntr'e kico su intension ta ora e haya su libertad. El a bisa cu ora e haya su libertad, e lo bay busca cualkier trabou pa drecha su bida. Te cu awor, R. tin 185 dia encarcela.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta haya legalmente proba cu R. a exporta cocaina. E ta haya cu R. ta complice ya cu el a viaha cu un otro persona. Segun Fiscal, R. a haya e placa pa e transporta e droga pa Hulanda. E tabata cu un lote mientras cu un otro tambe tabata cu un lote.
En total ta calcula cu ta 791,9 gram di cocaina tabatin den e rubber. Door di necesidad di placa, R. a dicidi di transporta droga. Fiscal ta considera e caso hopi serio ya cu e droga ta fomenta criminalidad. El a exigi 11 luna di prison, kitando e tempo cu R. ta sera. Pa loke ta trata e 800 dollar cu a haya R. cun'e, Fiscal ta considera esaki como parti di placa cu R. a haya for di traficantenan pa e viaha cun'e. El a pidi Hues pa confisca esaki.

ABOGADO

Mr. Faarup a bisa cu R. a cay den tentacion pa transporta droga. No tin discusion riba esaki. R. sa cu loke el a haci no ta bon. El a tuma un riesgo pa yega na placa pa por mantene su famia pero a faya. E abogado ta haya e exigencia di Fiscal halto. El a bisa Hues pa tene cuenta cu R. ta un first offender y cu R. tin cu mantene su famia. E abogado a pidi Hues pa impone un castigo menos di loke Fiscal a exigi y pa debolbe e 800 dollar bek. Segun e abogado, R. a bay cu e placa y su intension tabata pa na Hulanda e usa e placa pa establece su mes y busca un trabou.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya R. culpable di exporta droga. El a mustra cu ta baha cu man duro riba



transporte di droga. El a condena R. na 10 luna di prison, kitando e tempo cu ya R. ta sera den KIA. Pa loke ta trata e 800 dollar cu a confisca, Hues ta haya cu no tin proba cu e placa ta procedente di droga y a ordena pa debolbe

Segun investigacion extenso

Sencia ta causa cancer

ORANJESTAD - Sencia, den tur sorto di tipo, pero sigur esunnan den forma di "coil" (pa mata sangura) y "incense sticks" potencialmente por causa cancer di e via pulmonar. Esaki a resalta den un investigacion extenso cu cientificonan Danes, Mericano y di Singapore a haci riba efectonan di sencia. Resultado di e investigacion aki lo sali publica den e revista medico di renombre mundial, "Cancer".

Pa e investigacion aki, cu a culmina na aña pasa, a haci prueba cu un total di 61.320 persona cu ta varia entre 47 y 74 aña di edad y biba na Singapore. Tur e personanan aki no tabatin cancer na momento cu a cuminsa cu e investigacion. Atraves di añanan e cientificonan a anota e personanan cu si a desaroya cancer.

Un total di 325 persona a haña durante e investigacion un of otro forma di cancer di via pulmonar, manera cancer na nanishi, lenga, shelo di boca of na nan strot. Un total di 821 mas a desaroya cancer di pulmon.

Cientificonan pa hopi tempo caba tabata sospecha cu sencia ta causa cancer, pero te cu prome cu e investigacion aki, e resultado di e estudionan cu a laga haci tabata contradeci otro. For di e investigacion aki a conclui cu huma di sencia ta aumenta di un forma significante e risico pa un persona haña cancer di via pulmonar. E efecto directo di huma di sencia ariba desaroyo di cancer di pulmon si tabata menos fuerte.

Manera ta conoci, sencia, principalmente esunnan den forma di palito y coil ta masha popular den paisnan Asiatico. Sinembargo, uzo di e tipo di sencia aki cada dia ta birando mas popular, sigur aki na Aruba. Ta traha e sencianan aki a base vegetal mescla cu azetanan eteriko. Aparentemente e mescla aki ta produci substancianan cu ta produci cancer, entre otro e substancia conoci como "benzene". Ta trata aki di un di e causantenan principal di cancer.

Minister di Husticia Sr. Arthur Dowers

Landsrecherche ta investigando rapportnan di incidente den KIA

ORANJESTAD – Minister di Husticia, sr. Arthur Dowers a ricibi e diferente rapportnan di e departamentonan den KIA. Ta trata di rapportnan relaciona cu e disturbionan cu tabata tin recientemente, na momento cu presonan a rebeldia. E titular di Husticia a indica cu a laga landsrecherche ehecuta e investigacion, pa evalua si tur cos a bay bon y kico por a bay robes.

E rapport cu a ricibi di tur esunnan envolvi riba e dia encuestion tabata duna suficiente indicacion cu tabata tin cosnan cu no a bay bon. No por a haya claridad tampoco dor di simplemente pidi pa e personanan entrega e rapport nan individual. Loke a pasa awor aki ta cu landsrecherche a haya e rapportnan individual di cada un cu tabata traha durante e situacion cu a presenta Landrecherche mester bay compara tur e rapportnan aki y haci preguntanan adicional pa determina kico realmente a bay robes.

En rapport preliminar a indica cu a uza cierto facilidadnan cu tin den e facilidad pa haci deporte pa comete nan actonan. A uza e muraya nan pa yega riba dak ye otro nan cu a subi a wordo yuda.
Detayenan di kico a bay robes y unda tur cos a bay fout esey no a haya ainda. Ta wardando riba e rapport di landsrecherche y ta spera pa e siman aki e keda entrega.

E prome rapport nan ta duna varios indicacion. Cada persona trahando a skirbi nan mesun rapport. A bin diferente informacion cu no por pone hunto y yega na un conclusion definitivo landsrecherche ta ya pone hunto y saca un conclusion.
Loke si a bin dilanti ta cu no tabata tin suficiente bista riba e grupo di presonan aki. pa e motibo aki e presonan a subi riba dak y comete nan actonan. E mandatario ta spera awor di termina e investigacion y e momento ey percura pa tur cos keda cla.

Diaranson anochi na Universidad di Aruba

Hende muhe ta manda, pero nan ta na mando?

ORANJESTAD- Empoderacion di hende muhe den siglo 21 ta un fenomeno mundial. Hende muhe a sa di posiciona y emancipa nan mes di forma politico, social, psicologico y economico. Mas y mas por tuma nota di e liderazgo di hende muhe den nos comunidad, sector priva y sector publico.

Awe nochi Universidad di Aruba ta presenta un seminario riba e empoderacion y importancia economico di hende muhe den mercado laboral y empresanan. E orador principal lo ta Prof Dr Ryan Peterson, cu pa varios anja caba ta investigando e rol di diversidad y agilidad den management y liderazgo. Recientemente Peterson a enfoca tambe riba capital humano y e rol di hende muhe den desaroyo sostenibel y competitivo di economia isleño.

Diaranson anochi dia 23 di maart, Prof Dr Peterson lo presenta parti di e resultadonan di su investigacion. E lo enfoca riba temanan internacional cu enfasis riba e trend socio-economico di un perspectiva macro cu lo cubri mas cu 20 anja di desaroyo. Asina aki lo presenta tambe con Aruba ta para internacionalmente riba e tema di hende muhe den nos economia for di un perspectiva laboral y di un perspectiva di consumidor.
Ademas Peterson lo presenta distinto aspecto internacional y local tocante hende muhe den desaroyo, y lo mustra cu emancipacion di hende muhe no ta sin consecuencia.

Specificamente, lo discuti cu aunke hende muhe a sa di subi trapi economico, specialmente den cierto sector, ainda tin cierto retonan den e desaroyo aki. Peterson su punto di bista ta si kier bin cu un desaroyo innovativo y sostenibel, mester busca solucion integral riba nivel nacional y comercial. Comunidad y sector comercial en particular ta cordialmente invita pa acudi na e seminario aki Diaranson 23 di maart, pa 7or den Aula di Universidad di Aruba.

Entrega di premionan di rifa di Women's Club of Aruba

ORANJESTAD - E Comite di Fundraising di The Women's Club of Aruba, den presencia di Gerencia di Garage Centraal Aruba a entrega na tur e ganadonan di nan rifa di Maart 8, 2011 nan premionan.

E ganadornan ta:
03820 - Hyundai i10 auto – Ganadora Sra. Raquel Perez
01464 – IPAD – Ganador Sr. Carlos Tromp
03349 - Acer notebook – Ganadora Srta.Thaina lacle
06174 - Digicel Blackberry cell phone – Ganadora Sra. Ligia A. Sanchez
05380 - Setar Blackberry cell phone – Ganadora Sra. C.M. Paris
Na tur ganador un pabien di parti di Women's Club of Aruba

Un saludo caloroso pa henter pueblo di Aruba y danki pa participa den nos rifa
y asina yuda Women's Club of Aruba yuda nos comunidad.

Parlamentario Sra. Xiomara Ruiz Maduro (MEP)

No ta na un Minister of un gobierno pa dicidi kico e deseo di un pueblo ta

ORANJESTAD – Fraccion di MEP a mira e discusion riba e posicion LGO y UPG manifesta su mes na diferente forma. A indica cu desde e proceso di cambio di statuut a mira un inclinacion pa e discusion nan aki.

Mas ainda Parlamentario Ruiz Maduro a indica cu den e discurso di e cena anual di ex Gobernador di Curaçao sr. Jaime Saleh a toca e tema aki.

na cuminsamento di aña tabata tin diferente lectura riba Union Europeo y na luna di februari tabata tin un simposio relaciona cu e aplicacion di leynan Europeo na teritorionan Europeo den Caribe.

E motibo cu fraccion di MEP ta mas preocupa, ta cu diahuebs siman pasa a sali un comentario di un Parlamentario di Union Europeo. Sr. Van Nistelrooi a indica cu e ta bay percura pa union Europeo cumpli cu Aruba su deseo pa e cambio pa bira UPG.

E momento ey e discusion aki sigur mester tuma luga. Hopi a keda preocupa, comokiera cu ningun momento e pueblo di Aruba a expresa e deseo aki. na momento cu bin un decision grandi asina aki mester bay un referendum pa haya opinion di e pueblo.

No ta na un Minister of un gobierno pa dicidi kico e deseo di Aruba ta. E hecho cu un Parlamentario Hulandes ta bay boga na Union Europeo pa cambio di status di pais Aruba ta preocupante.
Durante e celebracion di Arubadag diadomingo ultimo un rapport a keda entrega na Minister Presidente, cu ta traha pa Sr. Maurits Malmberg, un studiante di Aruba biba na Hulanda cu a traha esaki bou di guia di Sr. Van Nistelrooi di CDA. Tin hopi rapport traha riba LGO y e posicion UPG.

Tin rapportnan manera Banden met Brussels desde 204. Tambe tin rapport di Erasmus Uuniversiteit di 240 pagina. Tambe tin un rapport di Universidad di Groninge cu un cantidad id pagina. Tambe tin un documento di Raad van Staten cu tambe ta bastante amplio.

Fraccion di MEP a pone enfasis riba e pagina nan di e rapport, paso e rapport di e studiante Sr. Maurits Malmberg, Aruba Toekomst binnne Europese Unie ta conta cu solamente 31 pagina. Cu esaki kier ilustra cu di awor caba ta bin den prensa y lo gaba e rapport aki ta bisa cu e pais aki mester bay direccion UPG. Analisando e rapport aki, fraccion di MEP a indica cu e rapport aki no por ser compara cu e otro rapportnan cu tin caba riba e tema aki. Fraccion di MEP ta kere cu pueblo merece haya mas informacion riba e topico nan aki.

E fraccion geel ta sinti cu Aruba su autonomia ta na peliger mirando e forma di actua di gobierno.

Consul di Venezuela na Aruba, sr. Jesus Arias riba situacion na Libia

"Mi ta haci eco di no intervencionismo di presidente Chavez..."

ORANJESTAD - Henter mundo ta pasando den un situacion di hopi conmocion pa e calamidad cu a sosode na Hapon, y pa e situacion di conflicto arma cu ta tumando luga na Libia.

Consul General di Republica Bolivariana di Venezuela, sr. Jesus Arias ta haci eco di e palabra di su presidente sr. Hugo Chavez y di canciyer Venezolano Nicolas Maduro di rechasa cualkier forma di intervencionismo den cualkier pais.

"Prome mi ta haci eco. Manera bo mes a bisa nos Gobierno, y nos presidente cabes di nos Gobierno, presidente Chavez a bin cu un posicion cla cu tur hende ta conoce", asina Consul Jesus Arias a declara na BON DIA Aruba ayera.

Igualmente e ta bisa cu manera canciyer di su pais Nicolas Maduro a yega di declara, e pais Venezuela ta rechasa di cualkier tipo di intervencion stranhero.

E ta bisa cu canciyer Maduro di Venezuela a pronuncia su mes riba e situacion aki recientemente den e reunion cumbre di ALBA, y tambe den otro scenarionan internacional.

E diplomatico ta bisa cu su pais dor di Presidente Chavez ta promove paz, y e mandatario ta un creador di proposicionnan di paz pa henter mundo.

"Mi ta kere cu nos no por sinti nos mes isola for di America Latina di tur e problemanan. Algo diferente ta si nos ta hinca nos mes directamente den problema interno di otro paisnan", asina categoricamente Consul Arias a bisa na BON DIA Aruba.

E ta afirma cu e pais Venezuela semper ta un pais cu ta respeta e derecho internacional, y semper su Gobierno y presidente, y canciyeria ta hopi cuidadoso di hinca su mes de cualkier asunto di un pais bisiña.

Consul Arias ta bisa tambe cu su pais ta haci esfuersonan pa tur pais ruman di nos propio hemisferio pa nan regla nan propio asuntonan pa medio di dialogo y conciliacion.

"Esaki ta e posicion cu nos presidente a yega di propone. Pero nos solamente nos presidente sino tambe presidente Correa, presidente Morales, presidente Ortega di Nicaragua. Ademas di e bos cu a lanta di presidente Raul Castro y Fidel Castro di Cuba contra no intervencion", asina el Consul di Venezuela na Aruba a bisa.



Consul di Venezuela na Aruba, sr. Jesus Arias

Di otro banda e ta señala cu nos no por bira ciego cu algo berdaderamente ta pasando, ya cu nos tur sa cu algo ta tumando luga, pero manera presidente Chavez yega di bisa, e no ta na Libia pa duna un huicio di balor riba loke a yega di sosode.

Sinembargo mas aya di loke e presidente Chavez mes por pensa riba e situacion aki, Venezuela ta rechasa cualkier tipo di intervencion of intervencionismo, y nan ta haci un yamada pa dialoga y bin cu paz, y tambe pa cada pueblo lo por soluciona nan conflictonan interno, segun e diplomatico Venezolano.

"Mi ta haci mas bien eco di e mensahe cu nos presidente y nos Gobierno ta haci na e pueblonan di mundo, y mi ta bisa bo claramente, esey ta nos posicion y asina nos ta sostene esaki", asina Consul Jesus Arias di Venezuela a finalisa su declaracion na BON DIA Aruba ayera.

Tin 57 criadero di sangura na Centro di Husticia cu nan sa





SANTA CRUZ – Polisnan di Santa Cruz a dicidi di pone trabou pa demostra na mal contento cu e situacion cu ta reinando na Centro di Husticia. Tin varios polis cu a haya dengue y tambe presonan cu ta deteni na e warda di polis aki. Ta asina cu den e cura di e establecimento tin hopi auto cu nunca mas e doñonan a bin busca nan vehiculo. Esaki ta pone cu na momento cu awa yobe awa ta para den e vehiculonan cu ta kibra of cu no tin bentana ta bira criaderonan pa sangura. Banda di esaki tin mondi rond cu hopi sushi benta den dje cu ta causa cu e tambe tin criadero scondi for di bista di hende. Pa mas o menos 1'or tanto polis como e trahadonan den e edificio a reanuda nan trabou.

Casonan di dengue lo por subi bek

ORANJESTAD -For di siman pasa no tin un desaroyo nobo pa loke ta e situacion di Dengue riba nos isla. Segun Epidimiologo Maribel Tromp e unico situacion preocupante ta cu awa ta sigui yobe, y naturalmente esaki ta e preocupacion di mas grandi pa DBZ, ya cu e casonan di Dengue lo por subi bek.

Siman pasa durante un conferencia di prensa a ser informa cu Dengue posiblemente por a mengua na Aruba. Sinembargo debi na awasero pisa cu a cay durante ultimo dia, ta existi un preocupacion cu esaki eventualmente lo por subi bek.
E cifra cu a ser suministra na prensa tabata indica cu for di januari 2011 te cu siman pasa tabatin 1079 caso notifica di Dengue di cual 471 ta casonan positivo confirma segun laboratorio na Aruba.

Na ocasion ey, Epidimiologo Maribel Tromp a mustra cu Aruba tabata pafo di e zona di outbreak, cu sigur ta un bon noticia, y el a señala cu nos pais a drenta den e zona endemico cu ta bisa cu e cantidad di casonan ta den un zona normal. Sinembargo e preocupacion cu awa ta sigui yobe ta depende si casonan di dengue ta bolbe subi bek.

Ayera BON DIA Aruba a puntra sra. Maribel Tromp si lo tin un delegacion di PAHO biniendo Aruba riba e asunto aki, sinembargo e ta señala cu e no ta na haltura di dje.



Maribel Tromp

SINDICATO DI MAESTRO DI ARUBA
Ta invita tur su miembronan pa asisti na e
REUNION GENERAL ANUAL

Cu ta wordo teni **diahuebs 31 di maart 2011, pa 19:00'or**
na cede di SIMAR, Sabana Blanco 36.
1 Apertura
2 Participacion
3 Minutanan di e RGA di 2008-2009
4 Relato Anual 2009-2010 di e Secretatio
5 Relato Financiero 2009-2010
6 Eleccion di miembronan di directiva (tin 3 vacatura)
7 Presupuesto 2010-2011
8 Plan di maneho 2010-2011
9 Presentacion di Bouwcommissie
10 Turno liber
11 Clausura
Si no tin quorum, directiva ta yama un otro reunion pa **31 di maart 2011, 19:30'or.**
Den e reunion aki decision valido por wordo tuma, irespecto e cantidad di miembro presente.

Na nomber di directiva
Ivo Valdes
Presidente





Departamento di Asunto Social

Anuncio

Departamento di Asunto Social
ta anuncia na comunidad di Aruba cu Seccion Abogado Liber

durante diahuebs 17 di maart 2011 te cu 23 di maart 2011 lo cera
en conexion cu mudamento pa un otro oficina.

Entrante diahuebs 24 di maart 2011 lo continua cu e servicio normal
na e oficina nobo situa na:

Zuidstraat 1-A
Telefon: 5838182

Dia y orario pa traha cita ta riba

diamars y diaranson di 1.30 pm pa 4.00 pm

Pa mas informacion por fabor tuma contacto cu nos libremente na telefon: 5821100 of 5823145

Tur mercado a luci bon pa e banco:

MCB Group a gana 135 miyon florin den 2010!

WILLEMSTAD – 2011 Tabata un otro aña estupendo pa Maduro & Curiel's Bank Group, e concorsio cu ta maneha tur e banconan di MCB den Caribe Hulandes.
E concorsio tabatin un ganashi di 135 miyon florin, un aumento di 13 porshento compara cu e aña anterior. Manera e bira tradicional, e resultado di e compania ta hinca un biaha mas den un bachi espectacular. E instituto ta demostra su presidencia den tur e mercadonan y ta ilustra cu algun ehempel carera di coleganan den tur mercado.

Presidente di e banco, Lionel "Cichu" Capriles a splica, cu danki na e trabou grandi y duro di 1473 colega y amigonan y tambe na un circulo creciente di e cliente, 2010 tabata un bon aña pa MCB.
Capriles a bisa, cu e entradanan presenta den e estadonan financiero di e banco ta deriva for di e actividadnan on shore y internacional di e Grupo MCB. E entradanan aki ta bon diversifica. E resultadonan netto di e Grupo despues di belasting, pero prome cu e transferencia pa e Reserva pa Riesgo General di Banco, a crece cu casi 16 miyon of 13% te NAf. 135 miyon. E aumento di ganashi parcialmente ta danki tambe na ingreso extraordinario for di benta di papel di balor cu tabata disponibel pa bende. Sin e ganashi extraordinario aki, e resultadonan netto di Grupo MCB a aumenta despues di belasting di un manera sano ku 10% òf NAf. 11 miyon. Tabata masha satisfactorio cu tur nos mercadonan a contribui na e aumento di ganashi.
Pa loke ta trata balansa y capital, Capriles a bisa cu Grupo MCB su activonan total a crece cu NAf. 191 miyon of 3% y pa prome biaha el a surpasa e marca di 6 mil miyon florin pa yega NAf. 6.034 miyon. E fiansa y adelantonan netto na cliente a crece cu 7%, bon pa 228 miyon florin, te na NAf. 3401 miyon. Apesar di e crecemento substancial na fiansa, e entrada bruto na interes a baha cu 1% debi na e bahada di e tasanan di interes den mercadonan.
E capital propio di Accionistanan a bira considerablemente mas fuerte cu NAf. 44 miyon; pa prome biaha e ta surpasa e punto di NAf. 500 miyon. Sin conta e interes di minoria, e capital total di e Accionistanan na final di aña a alcansa NAf. 535 miyon. "E financiamento fuerte aki ta sigui representa e forsa mayo di e Grupo cu comunidad, klientenan y empleadonan por conta ariba", asina Capriles a bisa.
Pa loke ta trata fiansa, na 2010 MCB na Corsou a pone mas enfasis y compromiso riba e sector di empresa chikí. "Nos Unidad pa Empresa Chikí a aproba casi 500 peticion pa fiansa pa negoshi chikito y nos departamento di financiamento micro a saca 96 fiansa Granito. Desde cu a cuminsa kune na fin di 2006, MCB a aproba mas di 450 fiansa di financiamento micro. Nos ta contento cu Centro di Invasion Corsou a reconoce e contribucionnan significativo di nos Unidad pa Empresa Chikí y cu a dun'é e Premio di Innovacion 2010 pa e contribucion economico mas grandi", asina Capriles a bisa.
Belasting
Como resultado di su operacionnan na 2010, Grupo MCB mester paga 31 miyon florin na belasting di ganashi, mientras cu e grupo a paga tambe 3.2 miyon florin na OB. E empleadonan a paga NAf. 32 miyon na belasting riba sueldo. Na 2010 MCB a retene y paga NAf. 46 miyon na cargo di divisa stranhero na Corsou, Sint Maarten y Boneiro.
Na Aruba, Caribbean Mercantile Bank a cobra AWG 10 miyon riba transaccionnan di divisa stranhero loke e na su turno a paga Banco Central di Aruba pa Gobierno di Aruba.
E cifranan di 2010 ta demostra cu MCB Group ta un di e dunadonan di trabou mas importante riba tur 6 isla di Caribe Hulandes. Na fin di 2010 Grupo MCB tabata emplea 1473 persona na e diferente pais y islanan.
Durante aña Grupo MCB a paga su empleadonan na total NAf. 176 miyon na sueldo y beneficio secundario.
MCB Group a contribui tambe cu comunidad. Na Corsou so MCB Group a contribui cu casi 4500 donacion of casi NAf. 3 miyon pa sostene e trabou y actividadnan importante di organisacionnan cultural, social, religioso, deportivo y educacional na beneficio di hubentud, barionan y diferente instituto caritativo. Capriles a bisa cu MCB Group ta specialmente orguyoso cu e donacion di NAf. 500.000 florin pa alivio pa e daño sin precedente causa pa e inundacionnan despues di tormento tropical Tomas na Corsou y nos contribucion di 100.000 florin pa Haiti despues di e teremoto devastador na cuminsamento di aña 2010.
Banda di esey, den e segundo siman di december MCB a celebra su di seis 'Siman di Curason Positivo' na Corsou caminda hopi di e empleadonan di nan mes boluntad a duna asistencia social directo na individuonan menos fortuna den nos sociedad. "2010 Tabata un aña yen di evento y logro.
Cu miembro nobo den nos Gerencia y Hunta di Comisario nos ta anticipa formanan nobo pa haci negoshi, servicio y producto nobo y maneranan nobo pa tene nos empleadonan envolvi. Den esaki nos sa cu nos por conta cu nos Supervisornan, nos Accionistanan, nos Comisarionan y nos Empleadonan. Nos ta gradicido pa e respaldo cu nos a ricibi na 2010 y cu na 2011 sigur nos lo ricibi atrobe. Posiblemente mas importante ta, cu nos ta confía cu e hendenan di nos seis islanan sa tambe cu 'Hunto nos ta forma nos futuro' ('Together we make our future') y nos ta desea pa realisa esey den e añanan nos dilanti", asina Capriles a bisa finalmente.

A pesar cu actividad economico na Januari tabata suak

Banco Central ta sigui kere cu economia lo sigui crece den 2011



ORANJESTAD- Banco Central di Aruba ta keda mantene su pronostico cu economia di Aruba lo sigui crece den 2011. Esaki, a pesar di e echo cu actividadnan economico den luna di januari tabata hopi suak.

Banco Central mes a informa recientemente cu durante Januari 2011, e demanda pa credito di e sector bancario a keda debil, como cu e credito total na e banconan comercial, incluyendo compra di bono di gobierno, a baha cu 0,3 porciento compara cu fin di December 2010. Esaki ta indicacion cu cierto segmento di e economia domestico ta sigui debil.

Banco Central a indica cu e promedio anual di e tasa di inflacion, cu ta un indicacion di e movecion di prijs den termino largo, a permanece den un margen aceptabel di 1,6 porciento den Januari 2011 y ta premira cu esaki lo alcansa 2,3 porciento den 2011.

Pero a pesar di tur e desaroyonan menos positivo aki, Banco Central ta premira cu e actividadnan economico den terminonan real ta proyecta pa crece cu 9,0 porciento den 2011, despues di a cay cu 3,7 porciento na 2010. E crecemento aki por wordo atribui mas tanto na e reanudacion di actividadnan den e sector petrolero.

Sospechoso ta bisa Hues den Corte

E homber cu a denuncia cu el a horta for di su cas ta buske pa nan usa droga hunto

ORANJESTAD – E muher adicto na droga Y.E.T. (26) ayera mainta a duna declaracion den Corte cu a cay manera un baño di awa frieu. Y.E.T. E ta wordo acusa di a horta for di un cas. Den sala di Corte tabata presente e pareha cu ta biba den e cas, kendenan kier a haci demanda di daño.

Na dado momento T. a bisa Hues cu e "meneer ey" cu ta sinta na banda cu a bin pa haci demanda di daño, tambe ta un adicto. El a sigui bisa cu e homber tabata busk'e tur caminda pa e bay cumpra piedra y pa nan usa hunto den cas ora cu e muher di e "meneer" no ta na cas.

Segun T. e ta usa droga hunto cu e homber y e homber ta cana sunu den cas. Tur esaki e ta haci ora cu e muher no ta na cas.
Segun T., dia di e ladronicia, e tabata usa droga hunto cu e homber den e cas y na dado momento e homber a bis'e pa bay pasobra e tin cu bay busca su señora. T. a bisa Hues cu el a rabia y a sali bay. Ora el a mira cu e homber a sali bay, el a bolbe e cas y a horta joyas.
T. a sigui bisa cu e joyas cu el a horta, ta procedente di ladronicia. El a bisa cu e homber ta tuma joyas di cholller.

Hues na dado momento a bisa T. pa keda keto ya cu e no ta interesa den e detayes ey. E homber mes tabata sacudi cabez. E tambe a haci expresionnan den direccion di T. El a bisa Hues cu T. ta un persona masha falso mes. Hues a para e homber tambe pa haci comentario.

Ta parce cu tanto e sospechoso como e homber denunciante tin keshi di otro pa conta.

Testigo ta denuncia ladron cu a horta den auto

SABANA BERDE—Diadomingo 2.25 di merdia, un persona ta yama warda di polis y ta denuncia un ladronisia. E ta bisa polis cu el a mira un homber color scur saca un radio for di un auto Nissan Sentra A-52406. Despues e homber a drenta den un Mitsubishi shinishi A-38163 na unda dos homber color scur tabata warde. Despues nan a core bay den direccion pariba. Polis a tuma declaracion di e testigonan.

Habitante cu problema cu choller

ZEEWIJK—Diadomingo 18.35,polis di San Nicolas a bay na un cas na Zeewijk, pa problema di bisiña.

Na yegada polis a papia cu e muhe G, kende ta declara cu su bisiña, e connoci di polis C del la C. naci na Santo Domingo di 30 aña, kende ta un drogadicto. G ta bisa polis cu henter dia C, tabata molessti'e.

Durante discusion, C a dal cu su mannan riba su porta y dos glas a cay abo.; G. a coy un biga y hunto cu su tata nan a core su tras.Mirando cu e hendenan kier a bati iC, y pa evita mas problema, polis a hibe wareda pa calme.

BON DIA Aruba

E rol di un Hulandes den historia di Libia

Skirbi pa Clyde Harms



E Hulandes Adrian Pelt, Comisionado di ONU ta sali pa Libia
Comisionado Adrian Pelt (center) cu Sr. David Vaughan (r) Secretario General di e Departamento di Conferencia y Servicio General di ONU, y Sr. Thomas Power (d), Secretario Principal di e Comision di Libia, net prome cu Sr. Pelt a biaha pa Libya na 1950.



Clyde Harms

Siman pasa, 'Libyan Freedom and Democracy Campaign', un grupo di ciudadano Libio den exterior a pidi pa reinstala e 'Comision Adrian Pelt' di Conseho di Seguridad di Organizacion di Nacionnan Uni (ONU) pa supervisa e transicion di dictadura (di Ghaddafi) pa un gobierno democratico.

Ken ta Adrian Pelt? Y kico ta e Comision cu ta carga su nomber? Adrian Pelt tabata un abogado Hulandes cu a bira Assistant Secretary General di ONU bou di Trigve Lie. Pa implementa acuerdonan haci na Potsdam, na aña 1949 ONU a dicidi di instala un comision cu e meta pa crea di e regionnan historico Tripolitania, Fezzan y Cyrenaica, un nacion independiente, Libia. Adrian Pelt a wordo nombra Comisionado di ONU pa Libia y dia 18 di januari di 1950 el a yega Tripoli pa eherce su funcion nobo.

Cu hopi diplomacia el a logra cooperacion di tur lider di e tribunan di tur tres region y nan a crea un forma di gobierno aceptabel pa tur. Dia 24 di december di 1951 e ex-colonia di Italia a bira e pais independiente Reinado Uni di Libia; e prome colonia na Africa pa haya su independencia despues di Guera Mundial II.

E Libionan, hopi gradecido pa nan status nobo, a honra e Hulandes Adrian Pelt nombrando e caya principal na cant'i lama y e mas bunita di nan capital, Adrian Pelt Boulevard. Ta riba Adrian Pelt Boulevard tur e paradanan grandi di gobierno tabata tuma luga.

Despues cu Gaddafi a tuma poder na 1969, su gobierno revolucionario a cambia tur nomber cu no tabata Arabier, y Gaddafi no a haci excepcion, ni pa e nomber di e persona cu a yuda crea su pais.

Adrian Pelt Boulevard a haya e nomber Al Fatah, pa honra e movemento revolucionario di Palestina.

Den e ultimo simannan, ora e noticieronan na television ta mustra e demostracionnan di e siguidonan di Gaddafi na Tripoli, cu hopi nostalgia mi ta nota cu mayoria di nan ta tuma luga na e mesun caminda cu ami y mi famia tabata bay wak e paradanan di ehercito di Rey Idris I. Adrian Pelt mester ta bolter den su graf na Hulanda.

Como persona cu a biba shete aña na Libia y a conoce hopi di su hendenan, mi ta wak cu horor con nan ta matando otro manera animal. Mi ta resa na nos Señor cu e ultimo medidanan di ONU lo trece un fin na e guera civil y cu un comision nobo, cu of sin e nomber di Adrian Pelt, lo por yuda realisa e transicion di dictadura pa un gobierno democratico. CRH

Fiscal cu splicacion interesante con ta calcula cantidad di cocaina mescla den rubber

ORANJESTAD – Algun siman atras, Hues a pospone tratamento di un caso di droga, pasobra Hues tabata kier a haya sa con na Landslaboratorio a bin calcula e cantidad di cocaina cu tabatin den un pida riba cu tabata fungi como e bom di un maleta.

Ayera mainta tratamento di e caso a sigui y loke tabata interesante tabata e raport di Landslaboratorio cu Fiscal a splica.

Fiscal a splica cu ora a descubri e maleta cu e droga, a bin constata cu e droga tabata scondi den un pida rubber cu tabata forma e bom di e maleta. E rubber den su totalidad a pisa alrededor di 3 kilo. Sinembargo, esey no ta e cantidad exacto di cocaina cu tabatin.

E cocaina, door di un proceso quimico a wordo mescla den e rubber.

A manda un pida di e rubber pa Laboratorio caminda aya a haci e testnan y a calculacionnan necesario.

Ta asina cu pa medio di proceduranan quimico, di e mas o menos 24 gram di rubber cu a haya a bin saca 6 gram di cocaina.

Di e forma aki a suma e cantidad compara cu e peso di e rubber y asina a yega na un total di 761,7 gram di cocaina cu tabata scondi den e pida bom di rubber den e maleta.

Fiscal a bisa cu esaki ta un metodo cu ta usando na laboratorio pa determina e cantidad di cocaina cu lo tin mescla den algo. Di e forma aki no ta pone e sospechoso responsabel pa e 3 kilo sino e cantidad exacto.

Esaki ta algo cu ultimamente abogadonan ta cuestiona hopi, esta cu ta persigui e sospechoso pa e peso total di empake y droga siendo cu e droga so ta pisa menos y lo cay mas na beneficio di e sospechoso.

Consul di Venezuela na Aruba, Jesus Arias

Ainda Gobierno di Venezuela no tin un proyecto pa construi riba su tereno

Proximamente nan lo haci limpi y cera e tereno bek

ORANJESTAD - Consul General di Republica Bolivariano di Venezuela na Aruba, sr. Jesus Arias a señala cu proximamente nan lo haci limpi e tereno cu nan tin propiedad di e pais Venezuela. E tereno aki ta bon situa na haltura di Royal Plaza, den un sitio strategico tanto pa comercio como pa turismo.

E diplomatico ta declara cu nan tin e obligacion di regarda e tereno aki. E ta bisa cu e consulado a yega di haci esfuerso caba pa mantene e tereno limpi. Tambe recientemente nan a haci limpi Plasa di Bolivar, ya cu Consulado a bin cu e iniciativa di tira chapi y kita e yerba cu tabatin riba Plasa Simon Bolivar. Tambe nan a haci limpi rond di edificio di loke tabata e Sociedad Bolivariano. E ta bisa cu mester existi un interes comun entre gobiernonan kiermen entre Venezuela y Aruba pa rescata e Sociedad Bolivariano.

Papiando bek riba mantencion di e tereno di propiedad di estado Venezolano na Aruba, e diplomatico a bisa cu nan tin presupuesta caba un parti pa limpiesa di e tereno menciona. Pero e problema ta cu e awa cu a cay ultimo tempo a ocasiona cu e yerba y e mondi a crece mas lihe, pero nan tin necesidad y obligacion di haci limpi e tereno encuestion. Tambe nan lo cera e tereno aki, cu tabata full cera cu waya pero nan a ser kibra. Nan kier evita pa e no bira manera un dump yen di desperdicio.

Consul Arias a bisa cu te aworaki Gobierno di Venezuela no tin niun proyecto pa realisa riba e tereno aki. Nan tin cu warda riba un decision pero Venezuela semper tin e idea di desaroya su mes, asina el a bisa. “Y esaki ta un opcion cu nos ta contempla dor di Consulado di nos pais pa un futuro proyecto”, segun Consul Jesus Arias.

E ta bisa cu nan tin e tereno aki pa bin cu un proyecto riba dje, pero ainda esaki no a ser defini. Nan lo haci limpi e tereno cu aunke nan no tin nada ainda pa lanta riba dje, tog nan ta evita cu e no bira un mahos bista den e area importante aki pa nos comercio y turismo.





Sabana Liber ainda sin solucion pa situacion deplorabel







NOORD – Pa basta luna caba e habitantenan di Sabana Liber ta bibando den un situacion hopi deplorabel, sin cu DOW ta dunando e atencion debi.

Por a observa cu a cuminsa traha caminda y a laga esaki na mita caminda a haci e situacion ainda mas dificil pa e habitantenan di Sabana Liber cu ta afecta.

E awa no ta duna e habitantenan pa colmo un alivio, pa asina e solo por logra seca e awa un tiki, sino cu de fin di siman a bolbe cay duro. Ayera nos a pasa tira un bista y por a observa cu e situacion ta uno hopi deplorabel, y ta spera cu DOW pone mas atencion na e situacion.

Lo hancha acera y lo instala parkeermeter den centro di ciudad

Minister Sevinger a inspecciona trabounan cu ta andando



ORANJESTAD- Minister di Infrastructura y DIMAS Benny Sevinger hunto cu algun miembro di su Infrateam y funcionarionan di polis a haci un recorido den centro di ciudad na Playa. E meta di esaki ta relaciona cu e trabounan cu ta andando, y pa Minister Sevinger pone su mes personalmente na haltura di e situacion y di e cambionan cu pronto ta bay tuma luga.

Minister Sevinger a wordo informa riba e espacio disponibel cu tin pa para auto. Mescos tambe riba e acera cu ta bay wordo hancha pa asina e publico por cana mas sigur.

Den centro di ciudad lo bin cu luganan di para auto cu ta bay haya un parkeermeter. Lo paga pa parkeer segun e tempo cu e auto keda staciona. E luganan na unda ta bin parkeermeter ta Weststraat, e luga di parkeo na unda antes tabata E-zone, e parkeerplaats grandi tras di e parada di bus na Playa y tambe esun banda di Corte.

E cambionan aki ta bay conta tambe pa e cayanan Windstraat, Midden weg y Wilhelminastraat. Eynan lo bin parkeermeter y tambe lo hancha e acera. Sr. Ricardo Muller, hefe di Departamento di Trafico na Oranjestad a keda masha satisfecho con Minister Sevinger ta trece su departamentonan hunto pa discuti cambionan den Infrastructura pa loke ta regarda trafico.



Pa prome biaha na Aruba

Curso basico pa locutor di radio y television

ORANJESTAD.- Ishmedia Studios ta organisa dia 8 y 9 di april proximo pa prome biaha na Aruba un curso basico di locucion pa radio y television.

Ta trata di un curso practico cu e obhetivo principal pa capacita tur persona cu sea ta trahando caba den mundu di locucion como esnan cu ta aspira e trabou aki tur e instrumento y tecnicanan necesario pa ta un bon locutor di radio y/of television. E curso lo ta na encargo di profesionalnan procedente di Aruba y Corsou, kendenan a acumula añanan largo di experiencia y conocemento riba diferente tereno. Entre otro, uso di eficiente di voz, locucion na radio, locucion na television, estilismo, produccion di programa di radio y/of pa television, makiyahe y hopi mas.

E profesionalnan aki lo hasi posibel pa durante e curso aki, cubri entre otro e elementonan basico di locucion na radio of television manera voz como instrumento, tecnica di entonacion y ritmo, foniatria y tecnicanan di voz, con elabora texto pa transmision di radio, improvisacion na radio, e diferente generonan radiofonico, television como medio, locucion na TV, actitud dilanti camara, presentacion di programa informativo, magazines, musical., improvisacion dilanti camara, makiyahe pa television, uso di teleprompter y hopi mas.

Participacion na e curso aki ta costa Afl 575. 00 pa persona. E curso ta tuma lugar na studionan di IshMedia, Rondweg 7, patras di Kooyman na Dakota. En total e cursantenan ta risibi mas cu 18 hora di instruccion riba e topiconan ariba menciona. Mirando e aspecto hopi practico di e curso aki y pa garantisa atencion maximo na cada un participante, lo tene e cuponan limita. Idoma ta Papiamento.

Pa mas informacion of pa registracion por yama telefon 592 3541 of e-mail: medialogiccaribbean@gmail.com. Registracion solamente cu prueba di deposito of pago adelanta di e costo di e curso.

Auto a keda cu tres tire kibra na fiesta

ROOI AFO—Diadomingo 7.22 di mainta polis a bay na Rooi Afo, y a mira un auto Susuki Ignes blanco para dilanti di e cas Rooi Afo 50. Polis a mira cu tres tire tabata kibra. Reladiona du esaki, polis a bay na un cas na Bloemond y a papia cu e doño di e auto. El a bisa polis cu e dia prome el a bay na un fiesta na Havana y a mira cu desconoci a kibra tres tire. El a purba bay cu e auto na su cas, pero no por a yega mas leu.

Airside Safety Week 2011 dedica na sr. Franklin Yarzagaray y Gen Air



Riba e potret di robes pa drechi: Mr. Dimitri Pavlowitch, Mr. Eric Martijn, Mr. Franklin Yarzagaray.



ORANJESTAD - Dialuna ultimo Airside Safety Week 2011 a cuminsa na aeropuerto. Sr. Eric Martijn, Head Airside Safety Management Unit di Aruba Airport Authority N.V. (AAA) despues di speech di Sr. Peter Steinmetz, CEO di AAA, a habri oficialmente e di 6 Airside Safety Week.

Como tradicion, a duna un reconocimento na un empleado cu durante 2010 a destaca cu su actitud positivo pa cu safety riba rampa. E aña aki un comision indepediente a nombra Sr. Franklin Yarzagaray, Apron Officer di Aruba Airport Authority N.V. como empleado di aña 2010.

Esaki pa e interes y dedicacion cu Sr. Yarzagaray tin pa e operacion diario ta uno "SAFE". Y pa prome biaha, Airside Safety Council a dedica e Airside Safety Week na un compania tambe cu ta haci trabao riba airside.

E aña aki, e ground handler, General Air Services, a ricibi e reconocimento special aki pa e esfuerso haci pa mantene e operacion di nan compania na un nivel halto y lo mas importante conforme e reglamentonan di safety di Aruba Airport Authority N.V. Cu e reconocimento aki AAA ta spera di motiva otro empleado- y companianan pa ta mas consciente y alabes wak e importancia pa mantene e nivel di Safety riba rampa mas halto cu ta posibel pa asina aeropuerto por tin un bon reputación den bista di e aerolineanan.

Sr. Martijn a otorga Sr. Yarzagaray e plakaat como reconocimento pa su labornan durante aña 2010 y tambe na Sr. Pavolowitch, General Manager di General Air Services.

Den e dianan nos dilanti nos lo trece mas informacion di Airside Safety Week di aeropuerto!

Dama di 63 aña ta duna lus na Friesland

FRIESLAND/ORANJESTAD.- Un dama di 63 aña di edad di e provincia Hulandes di Friesland a duna lus ayera na un baby.
E dama aki mesora a kibra e record na Hulanda di e dama mas bieu cu a duna lus. Famia di e mama anciana a duna di conoce cu tanto e mama como e baby ta den bon estado di salud.

E dama aki sinembargo, no ta e anciana di mas edad cu a yega di duna lus.
E señora di nacionalidad Rumano, Adriana Lliescu, a bira mama na aña 2005 di un par di morocho, despues di a ricibi un tratamento "IVF" na Italia, mescos cu ta e caso cu e dama anciana di Friesland cu a bira mama ayera.

E dama di edad mas halto cu a yega di duna lus ta un señora di India, cu na aña 2008 a bira mama na edad di 70 aña.
Adriana Lliescu, kende entre tanto tin 72 aña, a duna di conoce recientemente cu e tin gana di bira mama atrobe.

Presidente di comision di Enseñansa Lainda Kemp-Westerhof

Sumamente importante pa posicion huridico di maestronan haña atencion

ORANJESTAD- Parlamentario Kemp-Westerhof, presidente di e comision di enseñansa, a sinta siman pasa cu e Minister di Enseñansa, despues di a combersa cu algun personanan procedente di e tereno di enseñansa. Esaki concerni algun preocupacionnan cu e tin y pa haya aclaracion riba cierto puntonan importante pa cu enseñansa.

Un di e prome punto cu Parlamentario Kemp-Westerhof a presenta na Minister Dowers di cual nan a discuti ta e parti di e posicion huridico di e maestronan. Segun Parlamentario Kemp-Westerhof a hasi e Minister e pregunta di ki dia e maestronan por haya mas claridad pa cu esaki. Minister Dowers a splica Parlamentario cu na juni 2011 despues di casi mas o menos 10 aña di tempo un rapport lo wordo entrega pa medio di un comision cu a traha pa asina trece sugerencia y puntonan esencial pa e forma con pa soluciona e problemanan alrededor di posicion huridico di e maestronan.
Algo cu e parlamentario Kemp-Westerhof a keda contento di tende cu porfin algo ta wordo haci pa e derechonan di e maestronan. Parlamentario Kemp-Westerhof a puntra dicon e la tarda asina hopi.
Dicon a lanta añanan atras un comision pa despues e bay den e cashi di olvido?? Ta di lamenta di a scucha cu for di basta tempo caba e comision aki a wordo lanta cu probablemente tabata na soño o a tuma hopi tempo pa finalisa. Minister Dowers a sigura e Parlamentario cu na momento cu e la sinta como Minister a pone enfasis pa e comision finalisa nan trabao y entrega e rapport y stipula un fecha pa entregue.
Parlamentario Kemp-Westerhof a keda asombra di a scucha cu pa tanto tempo poco a wordo haci riba e posicion huridico di e maestronan siendo cu ta netamente e maestronan mester haya e atencion mereci paso ta nan ta esunnan encarga di educa y guia nos muchanan y mester haci nan trabao atractivo y cuida nan manera instrumentonan esencial pa sigui educa nos muchanan. Pues Parlamentario a puntra kico tabata wordo haci tur e añanan tras di lomba cu tur e personal cu tin cu por a traha riba e posicion huridico di e maestronan?
Finalmente Parlamentario Kemp-Westerhof a menciona di lo keda warda riba e rapport cu e sugerencianan cu lo sali na luna di juni pa asina mas pronto cu ta posibel soluciona e posicion huridico di e maestronan.

Fraccion di AVP den Staten:

“Ban busca mas union pa nos por avansa como un pais y un pueblo”

ORANJESTAD- E celebracion di e 25 Aña di Status Aparte tabata uno sumamente bunita. Tanto nos pueblo como e huespednan di afo y tur e Arubiano y Hulandesnan cu a sigui e actividadnan rond di nos isla via internet, a elogia e fiesta simpel pero bunita! Fraccion di AVP, den nomber di partido AVP kier, felicita tur mucha y maetro den tur scol, tur organisacion, tur club hubenil, tur banda musical, tur empresa comercial y e empleadonan di gobierno, pa nan bunita trabou. Boso a duna pueblo un bunita regalo pa e ocasion special aki. Y Boso a mustra tur nos huespednan con nos ta celebra nos fiestanan nacional. Danki!

E celebracion nacional di 25 aña di Status Aparte y e preparacion den simannan prome cu e dia nacional aki no por tabata posibel sin tur e hendenan den tur districto di Aruba. Tur e hendenan aki NO a haci nan preparacion y NO a participa como miembronan di un of otro partido politico. Pero como miembronan di e pais ARUBA! Tur orguyoso di loke nos tur hunto a logra haci cu nos pais den e ultimo 25 aña! Pesey ta di lamenta cu discusionnan bieu cu a surgi riba ken of cua di e lidernan politico di pasado a logra of haci mas o menos pa nos pais durante su historia, a tira un mancha mahos riba tur e festividadnan bunita. E mancha ta den e echo cu te ainda, cu metanan cu no ta sirbi nos pais den nada, nos ta acusa otro di cosnan mahos, duna otro nombernan negativo y distorciona e realidad. E realidad ta cu no ta e pasado lo determina unda nos ta bay cu nos pais awor, pero cu ta e decisionnan y accionnan cu nos tuma awe, lo determina esey. Nos decision y accionnan ta wordo influencia masha hopi di e forsa cu cua nan wordo tuma. Si nos tuma nos decisionnan uni, nos accionnan lo tin mas forsa y lo duna mas resultado pa nos pais y pa nos pueblo. Si cada bez nos tin cu carga cu e peso di division y heridanan di pasado, esey lo limita nos masha hopi den tur cos cu nos haci. Y na final ningun hende ta gana y nos tur ta perde! Esey ta e simpel realidad!

Ta keda pesey na nos, e generacion aki di lidernan politico, social, comercial y profesional, pa stop of nenga di sigui participa na fomenta mas e polarisacion cu nos a conoce mucho largo. Si nos sigui traha den e forma contra otro....nos ta traha contra nos pais. Nos mester stop cu e polarisacion y division aki, pa nos por avansa como un pais y un pueblo! Nos, hunto mester dicidi cu nos ta pone e armanan di acusacion puramente politico partidista un banda y asina kita e peso di division for di nos pais. Nos pueblo ta cansa y fada di e forma di politica aki. Nos yiunan no kier sigui den e forma aki mas. Nan kier un pais caminda loke Bo haci ta determina Bo futuro. No Bo color politico, e nomber cu Bo ta carga of e bario di unda Bo a bin. Nos yiunan no kier pa e calidad di nan bida wordo determina door di color politico di nan mayornan of door di un fabor politico. Nan, nos yiunan, di tur districto di nos pais y di tur color politico, kier anda cu otro sin e peso di polarisacion y divisionnan politico di pasado. Nan kier un futuro nobo den un pais liber y cu respet pa tur...igual!

Nos e generacion di politiconan y compatriotanan, nos por scoge pa pone un fin na e pasado di division

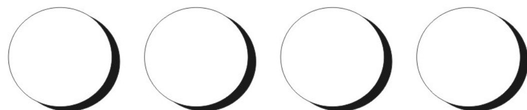


y dolor cu nos a conoce y haci mescos cu lidernan den paisnan cu a pasa den guera y violencia severo a haci: scoge pa sera e heridanan, dera e armanan di rabia y division y traha hunto tur dia, apesar di diferencianan di opinion cu semper lo tin, pa busca loke ta uni nos mas cu loke ta separa nos. E stimacion sincero y e bienestar di nos pueblo y nos pais, ta loke mester uni nos. Partido AVP y fraccion di AVP, lo sigui, manera e la haci e ultimo decadanan, pa busca union enbez di division. Pa usa argumento pa splica nos accionnan y semper laga e stimacion pa nos pais inspira nos den nos decision y accionnan. Partido AVP ta haci un yamada na tur partido politico existente y di futuro, pa nos sigui busca formanan pa traha hunto y unda nos tin diferencia anda cu esakinan cu respet pa otro.



SORTEO BON DIA ARUBA

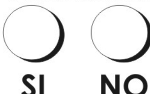




Nomber: ______________________

Adres: ______________________

Abonado



SI NO

Mester yena e formulario prome cu 7'or di anochi na oficina di Bon Dia Aruba. Mester menciona nomber completo, adres y number di telefon ariba formulario. No ta acepta formulario via fax of copia. Formularionan sin nomber, adres y number di telefon no ta valido. E sorteo ta cu BIG 4, Diamars 22 maart, 2011



Lotto di dia
13-14-16-22-23

		
4402 3770 9982	9460	7562 Geminis

DIARIO	CORSOW	Super 
4820 8940 8246	4194 5345 9227	0422

No ta cumbini Corsou awor aki pa sigui explora petroli!

WILLEMSTAD - No ta cumbini pais Corsou awor aki pa sigui riba e trayecto di explora e posibilidad di petroli i gas den nos awanan. E contractnan cu tin cera cu e companianan interesa, ta mara Corsou cu e no ta cumbini e pais.

Prome minister di Corsou, Gerrit Schotte di e forma aki a splica pakico gobierno a dicidi cu e ta para tur cos pa awor aki. Exploracion di gas y petroli tabata un topico basta cayente te cu aña pasa. Partidonan di oposicion, particularmente MAN durante un periodo largo a cuestiona gabinete di prome minister Emily de Jongh- Elhage, di a sera contractnan secreto cu algun compania pa exploracion di petroli, sin pone parlamento y pueblo na altura di esaki.

Na momento cu gobierno a cambia dia 10 di october 2010, e gabinete nobo a investiga e asunto mas profundo y a sali na cla, cu tin dos contract firma cu companianan stranhero. Henter e asunto aki a bira un confrontacion formal den parlamento, cu partido PAR bisando cu no tabatin nada secreto y cu e contractnan tabata un cos conoci.

Segun prome minister Schotte, un analisis a mustra cu e contractnan aki ta mara pais. Na momentu cu gobierno entama e paso pa traha riba exploracion, mester paga e companianan aki, como cu nan tin contract firma.

"No ta cumbini pa ni sikiera papia riba e asunto aki", Schotte a agrega.

E prome minister di Corsou a sigura di otro banda cu e ta sigui haci esfuerso pa logra energia mas barata pa Corsou. Entretanto ta hibando deliberacion cu expertonan di afa pa weita con por yega na energia mas barata y mas limpi.

Den e contexto aki ta papiando pa weita si por cambia e combustibel cu tanto Refineria Isla como e planta di energia BOO ta uza, pa asina yega na un operacion mas limpi. Premier Schotte a bay Trinidad y Tobago awor aki, explorando e posibilidad pa haña gas natural den forma likido, pa asina logra menos polucion riba e isla. E prome mandatario a ripiti meta di su gobierno, pa logra energia alternativo pa e pais. Pero exploracion di petroli y gas den awanan di Corsow, por lo pronto ta wanta.

E intencion di gobierno ta pa laga e contractnan exspira, prome cu pone un paso atrobe den direccion di exploracion di rikesanan mineral den nos awanan.

"Yiu di Kaddafi a muri"

TRIPOLI - Khamis Kaddafi, e di seis yiu homber di e lider Libio Muammar Kaddafi, lo a muri diasabra den un atentado na Tripoli.

E lo a fayece den un hosp ital na Tripoli a consecuencia di un kemaduranan pisa cu el a sufri durante e atake. Esaki ta wordo informa door di e agencia Aleman di Noticia DPA ayera, basa riba prensa Arabe.

E informe no a wordo confirma door di fuentenan Libio.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradisimento/Invitashon

Pa medio di esaki nos kier gradisi tur esnan ku un of otro manera a duna nos nan sosten y judansa durante enfermedad, fayesimento y entierro di nos difunto stima



"Sra: Vda Pascualita Marchena Anthony

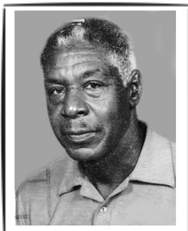
Mihor konosi komo "Lita".

Gradisimento ta bai na tur ku a manda krans, telegram, kaarchi I jamadanan.
Un danki na dokternan y verpleegsternan di 4 piso.
Un danki special na Anthony Latham y su crew di Aurora Funeral Home pa nan exelente servicio. Un danki na Randall Croes pa su bunita kantikanan.
Un danki Special na Olga Marin. Alaves nos ta invita tur famia y konosirnan pa kompanja nos na 3 santo sakrifisio di misa, kual lo tuma lugar
na misa San Fransisco na Playa dia:

21 Maart pa 8:45 A.M.
23 Maart pa 7:00 P.M.
26 Maart pa 7:00 P.M.



IS OWNED & OPARATED BY
EUGENE MADURO &
GERARD HALLEY
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel: (297)584 8888



The children of the late Joseph Alexander Brown would like to thank all family members, neighbours, friends and in particular all those who came from abroad and everyone else who in one way or the other supported us during our time of bereavement.

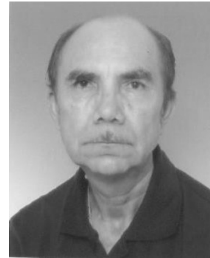
A Special thank you to:
The Staff and personnel of The Olive Tree Funeral Home for their excellent service.
The Nurses and Staff of Huize Maristella afd. Ixoria
Gregory Goedgedrag
Zinia and Pastoor Juancho

Thanks again to everyone we appreciate your attention.



Psalmo 23:
Señor ta mi wardador
Mi no tin miedo di nada

Grupo 60 plussers na
Centro di Bario Playa Pabao
cu profundo tristesa ta anuncia fayecimento di nan miembro



Sr. Teofilio Thiel

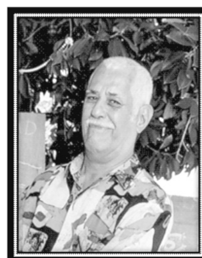
Miembronan di e Grupo ta desea e famia hopi forsa di Dios.
Cu Dios tuma Teofilio den su Reino
y cu Teofiliom descansa na paz.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Nos sa cu bo no a bin pa semper, nos sa cu bo no por keda pa semper, pero awor nos sa cu bo a bai laga nos pa semper".

Cu dolor na nos curason, pero agradecido pa tur locual bo a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos ruman, omo y swa na Curaçao:



Francisco Thodé

Mihor conoci como "Fang"
*11-02-1934 †18-03-2011

Na nomber di su rumannan:
Edna Thodé y yiunan
† Hilario y Sra. Vda Chita Thodé y yiunan
Marian y Andres Tromp y yiunan
Lino y Thelma Thodé
Ronald Thodé
† Frenklin Thodé
Victor y Fatima Thodé y yiunan
Subrina stima:
Anki Thodé y yiu
Bon amigo na Curaçao: Lincoln Echobardo y famia
Bon amigo na Aruba: Elvis Boekhoudt.
Demas famia, bisiña, amigo, conocirnan, Staff y personal di Betesda na Curaçao y Kapriles Kliniek.
Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 24 di Maart 2011, pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta. Theresita pa Santana Catolico na San Nicolaas,
E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or den Misa Sta. Theresita
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
23 di Maart 2011
For di 7'or pa 9'or di anochi

Yobida y sneeuw pa yegada di Primavera na California

SAN DIEGO – Primavera a yega California compaña di yobidanan sorpresivo y caida di sneeuw cu a causa accidentenan di trafico, a trece riesgo di alaud y evacuacion di personanan, asina a wordo informa door di diferente medionan di comunicacion di e areanan aki. Por lo menos 30 vehiculo a accidente den cadena riba e caminda cu ta uni Sacramento cu e area nort di Nevada. Tres truck di carga comercial, un di nan un pipa cu materialnan inflamabel, y casi 27 auto a dal den otro riba e caminda interestatal 80. E caminda di repente a keda cubri di ijs y sneeuw y e autonan a cuminsa slip sin por brake te ora cu nan a dal den otro, segun Patruya di Caminda Grandi di California. Un persona a fayece despues di a wordo alcansa pa un otro auto ora cu e tabata revisando su vehiculo.
Autoridadnan tabata na punto pa ordena uzo di cadena pa cubri e tirenan pa chauffeurnan di e zona ora cu e sneeuw a cubri e region den cuestion di minuut. E tempo aki practicamente a stroba visibilidad di e chauffeurnan. A causa di e yobida den oranan di madruga na San Diego un auto a dal un motociclista, caminda e visibilidad tambe tabata minimo. E seronan na oost di San Diego na frontera cu Mexicano a manece tapa cu un capa di 30 centimeter di sneeuw. E zona aki ta un coridor di ilegalnan.

Al-Qaeda: 90 miyon pa Francesnan secuestra

GAO - E cel Noord-Africano di e red terorista al-Qaeda (AQIM) kier 90 miyon euro pa liberacion di cuater Frances cu nan tin secuestra.

Esaki a bin tende ayera di un fuente cerca di e proceso di negociacion. Pero tambe e grupo ta exigi liberacion di algun combatiente, deteni na diferente pais.

E Francesnan a wordo secuestra den luna di september na Niger, caminda Francia ta activo den mineria. Probablemente e rehennan ta scondi den un escondite temporal den desierto. E negociacionnan pa e eventual liberacion di e rehennan ta tuma luga na noord di Mali.

AQIM ta activo desde 2006 na Noord Africa y lo ta consisti di mas o menos cuater mil miembro. Tambe tin celnan activo na Europa occidental y Merca. E gruponan ta acumula miyones via contrabanda di droga y secuestronan, mientras cu a mata diferente rehen caba.

Atrobe fotonan comprometedor di militarnan Mericano

BERLIN – E semanario Aleman Der Spiegel a publica ayera potret di dos solda Mericano cu ta “pose” banda di curpanan sangriente di un Afgano cu nan lo a mata. E hombernan aki ta forma parti di un unidad di ehercito di cual su miembronan ta wordo sospecha di ta mata ciudadanonan Afgano pa smaak.

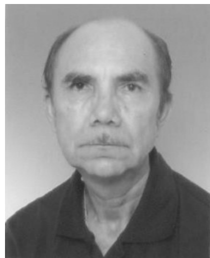
Un di e militarnan Corporal Jeremy Morlock, ta wordo acusa mescos cu su cuater coleganan di sospecho di asesinato. Shete otro ta wordo sospecha di a stroba investigacion, uzo di droga y maltrato pisa di un colega cu ta esun cu a denuncia e caso aki cerca su superiornan.

Shete aña pasa militarnan Mericano a haya nan mes den publicidad negativo door di maltrato y pa a bati malamente un detenido di militarnan den prizon Iraki Abu Ghraib na Baghdad. Tambe di e delitonan aki foto a sali den prensa.

Ehercito Mericano ayera oficialmente a pidi disculpa “pa e inkietud cu e fotonan a causa.” Segun Der Spiegel, e Mericanonan kier a evita cu e imagennan aki ta bay den publicidad.

Grupo di Oracion
La Birgen Maria Rosa Mistica di Playa

Ta anuncia fayecimento di un fiel miembro di oracion:



Teofilo Thiel

Nos ta desea hopi forsa na su señora Otilia Thiel
su yiu Liz Thiel y demas famia Thiel y Diaz

Hopi forsa den e dianan dificil aki.
Cu Teofilo sosega na paz.

AD PATRES funeral home
Ta participa fayecimento
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia y conocirnan, pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa pa recorda e di 1 aña di fayecimento di :

Leopoldo “Ro” Ras

Cual lo tuma lugar Diaranson 23 di Maart 2011 na misa Cristo Rey Brazil pa 7’or di anochi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia

Na nomber di su Señora, jiu i esposa

Masha Danki



Ingevolge artikel 2, lid 2 van het Landsbesluit gekwalificeerde deelneming verzekeringsbedrijf (AB 2003 no. 11) maakt de Centrale Bank van Aruba hierbij bekend dat zij ex artikel 1 lid 2 van voorgenoemd landsbesluit opm 18 januari 2011 toestemming heeft verleend voor de voorgenomen overdracht van de door Guardian Holdings Limited gehouden aandelenbeslang van 100% in Fatum Holding N.V. de moedermaatschappij van Fatum General Insurance Aruba N.V. en Fatum Life Aruba N.V., aan Guardian International Inc.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23:1,2,3

A fayece cristianamente:



Dominico Bikker

mihor conoci como “Biko”
na Doetinchem, Hulanda
1942-2011

Na nomber di su:

Esposa:	Liz Bikker-Dos Santos
yiunan:	Natasha y Erik Hissink-Bikker Patrick
Nietonan:	Bryan y Ramsis
Cuña:	Marjorie Dos Santo y famia
Swa:	Ronny Dos Santos y famia
Rumannan:	+Felix Bikker y + Regina Bikker-Krozendijk y famia Olga y francisco Koolman-bikker y famia Bara Bikker y famia + Betty Bikker yu famia Manie Bikker y famia Billy Bikker y famia Lenie y Donald Marselia-Bikker y famia
Tantanan:	Macaria “Chichi” Croes-Krozendijk y famia Supriana Luciano y famia
Como ruman:	Rica Colina y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo di Dakota, ex-coleganan di Brandweer

Famia: Bikker, Krozendijk, Dos Santos, Koolman, Marselia, Croes, Luciano, Jansen, Vos, Kock, Odor y demas famia.

Acto di entiero ta tuma lugar na Doetinchem, Hulanda

Adresm pa condolencia: Mementomori Funeral Home diamars 22 di Maart 2011 di 7’or pa 9’or di anochi

Seis porciento di mucha 12 pa 14 aña na Merca ta bebe alcohol

WASHINGTON – Seis porciento di muchanan entre 12 y 14 aña na Merca ta uza bebida alcoholico, asina a wordo raporta ayera door di Departamento di Salud y Servicio Humano (DHH).

Segun un encuesta realisa door di Oficina di Abuso di Substancia y Servicionan di Salud Mental di DHH, un seis porciento di menornan di entre 12 y 14 aña a raporta di a bebe alcohol luna pasa.

E estudio a saca afo cu e 93% di e muchanan ta haya e alcohol gratis y un 45% ta haye na nan mesun cas.

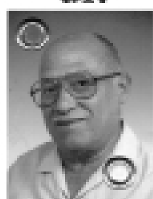
El a agrega cu e muchanan tin acceso na e bebidanan alcoholico sea pasobra nan mayornan ta duna nan of nan mes ta coge na cas.

Peter Delany, investigador di DHH a indica cu e hobennan cu ta bebe tin mas probabilidad di crece cu un problema di alcoholismo y a pidi e mayornan pa papia di uzo di bebida alcoholico cu nan yiunan "hopi prome cu e muchanan cuminsa bebe".

Na Merca, e hobennan por consumi alcohol legalmente te cu nan 21 aña di edad y ta contra ley cu e mayornan ta permiti fiesta di menornan di edad na nan cas caminda bebida alcoholico ta wordo consumo of cu adulto ta duna nan esaki.



Cu honda pena Botica di Servicio ta anuncia fayecimento di:



Sr. Jozef Tromp
Tata stima di nos colega Mimi Burke-Tromp.
Management y Personal ta extende nos mas profundo condolencia y palabra di hopi forsa den e dianan dificil aki, na esposa,, yuinan y na nos colega Sra.Mimi y demas familianan di e fayecido.
Alavez ta invita tur colega pa assisti na acto di entiero cual ta tuma lugar Diamars 22 di Maart '2011 na misa San Francisco pa Santana na Sabana Basora
Cu Sr.Jozef sosega na paz den brasa di Señor.

Management & Personal di:
BOTICA DI SERVICIO
EAGLE, NOORD, SEROE PRETO Y MARIA

Mama Maria,
cuanto tempo nos ta canando hunto,
compartiendo sufrimento, dicha y felicidad?
Ma awe mas cu nunca, mi kier pidi Bo:
Calma mi alma tormenta.

Ernesto E. Rosenstand

Gradisido pa tur loke el a nifica den nos bida
nos ta anuncia fayecimento na Hulanda di

John Fortuin

Na nomber di su esposa Chela Fortuin-Koolman
Yiu Raymond y Renate

Famianan na Aruba
Vda Magdalena Koolman-Kelly y famia
Vda Teresita Koolman-Falconi y famia
Jojo y Eddy Jelten-Koolman y famia
Sira y Roy Chong-Koolman y famia

Ta invita tur famia y conocirnan pa asisiti na un santo sacrificio di misa pa descanso di alma di John

diamars 22 di maart 2011 pa 7 or di anochi na misa
Inmaculata Concepcion na Santa Cruz

Adres di corespondencia
Kadoelerbos 84, 2715 SC
Zoetermeer, Nederland

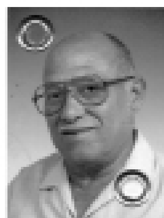
Quick Holding NV, Quick Electrical Services NV
Quick Drill, Breeze Airconditioning
K-Pricho Sportfishing

Felis t'esnan cu ta biba den bo cas Señor , y por alaba Bo tur ora.

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :

Suegro di nos director Alwin Boekhoudt,
Tata di Jenny Boekhoudt -Tromp

staf y personal, ta manda palabranan di condolencia
na su esposa: Rosa Maria Tromp Lopez
Su Yiunan : Linda , Mimi ,Jenny ,
Nieto y nietanan, bisanietonan y demas famianan
hopi forsa y consuelo di Papa Dios,
den e dianan dificil aki.



Sr. Jozef Tromp
Mihor conoci como " Cheppy "



Liga Arabe ta critica atakenan aereo aliado riba Libia

CAIRO – E hefe di Liga Arabe a critica e atakenan internacional riba Libia, bisando cu nan ta causa morto di civilnan.

E apoyo di Liga Arabe riba e zona di no vuelo siman pasa a yuda sobrepasa e duda na Occidente pa accionnan na Libia. Nacionnan Uni no solamente a autorisa e "no-fly zone" pero tambe "tur medida necesario" pa protege civilnan.

Amr Moussa ta bisa cu e operacion militar a bay mas leu di loke Liga Arabe a apoya. Moussa a bisa reporteronan ayera cu "loke cu a pasa ta diferencia di e metanan di "no-fly zone". El a bisa cu "loke nos kier ta proteccion di civil y no mata mas di nan". Atakenan Mericano y di Europa den oranan di anochi tabata dirigi mes riba defensa aereo, asina ehercito Mericano a duna di conoce.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Mi ke alabá SEÑOR tur tempo,
su alabanza lo no kita fo'i mi boca,
Mi alma ta gloria den SEÑOR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEÑOR huntu cu mi,
ban alabá SU Nomber tur huntu! Salmo 34

Cu inmenso tristesa y dolor na nos curason pero agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di mi esposo stima, nos tata, welo y bisawelo stima:

Sr. Jozef Tromp



Mihor conoci como "Cheppy"
Ex empleado di Lago
* 22-03-1931 † 14-03-2011

Na nomber di su esposa:
Rosa Maria Tromp Lopez

Yiunan:
Linda y Sing Maduro Tromp
Mimi y Lesley Burke Tromp
Jenny y Alwin Boekhoudt Tromp

Nieto y nietanan:
Marco, Desiree y Jeremy Maduro
Alton y Vivian Burke-Beaumont
Indirah, Anuar na hulanda y Josette Burke
Jennaline na hulanda, Maryline y Rozeline Boekhoudt

Bisanietonan:
Nathan, Nayijeah y Nohlan Burke

Ruman:
† Ciriaco (Dunchi) Tromp

Sobrino y Sobrinanan;
Iris y Mario Croes Tromp y famia
Irena, Eric Tromp
Mariana y Roy Olive Tromp y famia
Anthony y Judella Tromp y famia

Swa y cunanan:
† Jendi Lopez y famia
† Hose Lopez y famia
Theresita Lopez y famia
Arinda Lopez y famia
† Juanita y Freddy Schoop y famia
Juancito y Helen Lopez na hulanda y famia
Eloy Lopez y famia

Primo y primanan, comer y compernan, ihanan, ex-coleganan di Lago, amigonan di cas, bisiñanan y demas famia:
Tromp, Lopez, Maduro, Burke, Boekhoudt, Beaumont, Paula, Thomas, Perez, Gil, Hoek, Arens, Orman, Robert, Schoop, Croes, Olive.

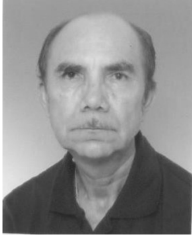
Ta invita famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar Diamars 22 di Maart 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa Santana na Sabana Basora.
E resto mortal di Jozef Tromp ta reposa for di 11'or di mainta na cas
Argentiniëstraat # 16 y pa
2'or di atardi den Misa San Fransisco.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Cerca Dios mi alma ta na paz"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayese cristianamente:



Teófilo Thiel

Na nomber di su:
Inolvidabele esposa:
Otilia Thiel- Diaz

Su yiu stima: Liz Thiel

Rumannan:
Bernadino Thiel y famia
Francisco y Tina Thiel- Tromp y famia
Juanita y Ambrosio Werleman- Thiel y famia
Rufina y Pablo Erasmus- Thiel y famia
Josefa y Basilio Erasmus- Thiel y famia
Rogelio y Carmen Thiel- Ruiz y famia
Fabian y Margarita Thiel- Ruiz y famia
Dominico Thiel y yiu

Sobrinonan: Falconi, Thiel, Werleman, Arends, Erasmus, Habibe, Ridderstaat y Diaz

Cuñanan:
Sra. Vda. Sixta Matos- Diaz
Eda Diaz
Memita y Mencho Ridderstaat- Diaz y famia

Primo y primanan: Famia Thiel, Boekhoudt, Erasmus, Rozenberg, Kock, Croes, Arends, Fingal. Flanegin, Luydens

Mescos cu primo y primanan:
Tromp, de Cuba, Gomes y Booi.

Su ihanan, comer y compernan

Su bon bisiñanan, famia: Maduro, Wout, Quandt y Cornes,

Tur su gruponan di orashon, grupo di 60- plussers di Playa Pabou, Ex- coleganan di D.O.W.

Demas famia: Thiel, Diaz, Falconi, Hernandez, Tromp, Werleman, Erasmus, Arends, Ruiz, Kock, habibe, jansen, Everon, Croes, Grant, Ridderstaat.

Ta invita pa asisiti na acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 22 di maart 2011 na misa Santa Filomena na Paradera di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. E restonan di nos Teófilo stima lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.

Enbes di flor of krans un donashon pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia, lo tin un box den misa pa e bunita gesto aki.

OMS ta adverti Hapon: Posibel riesgo pa cuminda cu radiacion

JORDANIA - Hapon mester actua lihe y prohibi benta di cuminda di e areanan cu ta rondona e planta nuclear di Fukushima si nan tin nivelnane excesivo di radiacion, asina a wordo bisa ayera door di e Organisacion Mundial di Salud (OMS). E Organismo Internacional di Energia Atomico (OIEA) a confirma cu e radiacion den algun test di lechi y berduranan Hapones tabata "significativamente superior" na e nivelnan cu Hapon ta aproba pa consumo, mientras cu autoridadnan Hapones tin pensa di dicidi awe riba un plan pa limita e distribuicion di cuminda procedente di areanan afecta. Un vocero OMS a bisa cu e cuminda contamina ta representa un riesgo a largo plaso pa salud di e pobladornan mas cu e particulanan radioactivo den aire, cualnan ta plama den cuestion di dianan.

"Nan lo mester bay tuma algun decision lihe na Hapon pa evita e consumo di cuminda procedente di zonanan cu nan ta kere lo por ta afecta," asina Gregory Hartl a bisa The Associated Press. "E consumo continuo di cierto productonan lo bay intensifica e riesgonan, contrario di e radiacion den aire cu ta sosode un biaha y ta disparce ora cu yobe," el a agrega. Gobierno ya a para distribuicion di lechi di un zona y spinashi di otro, y a bisa cu nan a haya contaminacion den dos berdura mas, na dos otro districto.

Diadomingo, Ministerio di Salud a recomenda e habitantenan di un valle di e districto di Fukushima pa no bebe awa di tubo pasobra e tin yodo radioactivo. No obstante,

No obstante, el a señala cu e cantidad no ta representa riesgonan pa salud. Cientificonan ta kere cu e hecho cu Union Sovietica no a prohibi muchanan rond di e planta di Chernobyl di bebe lechi despues di e explosion di e reactor na 1986, a causa miles di caso di cancer di schildklier. E miedo cu e productonan Hapones por ta peligrosamente radioactivo ya a pone cu autoridadnan Chines a ordena pa haci e testnan riba importacion di cuminda di Hapon, asina a wordo raporta ayera door di e agencia di noticia Xinhua.

Pirata Somali a gana 2.4 miyon den rescate den 2010

BOSASSO, Somalia – Solamente dos aña despues di dicidi di drenta den e pirateria cerca di e costa di Somalia, Saeed Yare a logra acumula miyones di dollar.

Para na porta di su luhoso Toyota Landcruiser, un di e ultimo modelonan den e ciudad costero di Bosasso, Yare ta huma su sigaria.

"Pa ta pirata no ta un trabou facil. Bo ta hunga cu bida, pero ami ta disfruta di ta un magnate di pirateria," e homber flaco di 27 aña, bisti den un trahe elegante di diseñador Italiano, a duna di conoce.

"E negoshi di pirateria ta manera un stoel presidencial. Una bes cu bo proba su comodidad, bo no kier lanta for di eyriba. Un amigo di mi a muri den un reciente operacion naval – pero el a laga un miyon di dollar," Yare a bisa, referiendo na un intento frustra di rescate cu a laga cuater Mericano morto.

Yare ta bisa di a gana 2,4 miyon dollar na 2010: 1.2 miyon di dollar despues di inverti den e trabou cu a conduci na secuestro di e barco Asian Glory di bandera Britanico, otro 700.000 dollar cu e barco Al Nisr Al Saudi y 500.000 dollar den esun Bulgaro Panega.

"Mi a gana mas placa despues di inverti den operacionnan y participando personalmente den otro secuestro, tur di nan exitoso," Yare a bisa.

"Mi a uza parti di e placa den arma, bodyguard priva, autonan di luho, truck, un barco y tres cas. Y ainda mi tin suficiente te ora cu mi secuestra otro barco," e pirata a agrega.

Gangnan di pirata arma a gana miyones di dollar atacando barconan den Oceano Indico, na zuid di e islanan Seychelles y te na oost di India.

Yare a bandona e negoshi lucrativo di khat, e caminda di exito garantisa pa crea un fortuna na e pais aki na Cabes di Africa, ora cu el a mira ex Piscadornan bira mas rico ainda cu pirateria.



El a bira amigo di un pirata kende a consehe "inverti" 80.000 dollar pa yude ehecuta un secuestro y spera un ganashi di un 50% di 120.000 dollar asina cu e rescate wordo paga.

"Mi a sinti mi mes inspira pa dedica mi mes totalmente na pirateria den 2009. Prome, mi a subi lama grandi cu nan y nos a secuestra un barco Saudita cu a pone nos chupa nos dedenan," Yare a bisa.

ESTILO DI BIDA EXTRAVAGANTE

Yare a wordo obliga pa tuma e ofishi di piscado, mescos cu su tata, cu su nuebe aña y a spera cu e lo contribui na e entrada di e famia ora cu e yega edad di adolescente.

El a cuminsa bende khat despues di spaar suficiente pa importa un cargamento di e stimulante di e pais bisiña Kenia.

Pero e ganashi di 300% di venta di e droga suave no tabata suficiente pa hoben ambicioso, cu a bay pa pirateria pa financia su estilo di bida extravagante.

E gangnan tin un formula palabra pa dividi nan botin: e secuestradornan ta haya un 50%, e inversionistanan ta ricibi 35%, y e guardianan abordo di e barco ta ricibi e resto di 15%.

Yare a bisa cu e meta di e piratanan ta puramente económico, y no tortura of mata nan rehennan. E asesinato di cuater Mericano ora cu forsanan special a trata di rescata nan tabata pasobra e secuestradornan a wordo poni lomba contra muraya, e homber a bisa.





Sinembargo, Yare a duna un advertencia escalofriante pa e tripulacionnan di cualkier barco Surcoreano y Ruso cu wordo captura.

Marina di Sur Corea a rescata un barco Surcoreano di productonan kimico secuestra door di piratanan Somali den Lama di Arabia, capturando cinco pirata y matando ocho.

Den un incidente separa, e forsanan Ruso a laga 10 pirata ta drief sin ekipo di navegacion ni hopi speransa di sobrevivencia despues di aborda un barco petrolero cu e gang a wanta como rehen.

"E operacionnan di rescate Surcoreano y Ruso no ta afecta nos, pero (...) nos mester venga. Nos ta bay mata tripulacionnan Ruso y Surcoreano te ora cu nan Marinanan stop nan atakenan contra nos," Yare a bisa.

E rikesa di e bandidonan a subi costo di bida den e ciudadnan pirata costero manera Garad, Hobyo y Hardheere, pero e gangnan ta filantrópico cu esnan menos afortuna, Yare a agrega.

"Nos ta duna e residentenan 200.000 dollar cada bes cu un barco wordo libera pa permiti nan lidia cu e cambio di bida. E cantidad ey ta yega na nan pa medio di funcionarionan local manera e ancianonan di e clan", e pirata a bisa.

Gangnan di Pirata di otro zonanan ta wordo forsa pa comparti e rescatenan cu e rebeldenan islamista Shabaab, e representantenan di al Qaeda na oost di Africa.

"Nos coleganan na otro ciudadnan ta duna placa na e islamistanan pa sigui cu nan negoshi. Al Shabaab ta solamente un grupo pirata, e islamistanan ta parásitonan", Yare a bisa.

Seif al Islam: Atake contra Libia ta un mal comprondemento

LIBIA – Esaki ta loke a wordo expresa door di Seif al Islam, un di e yiunan di Muamar Kaddafi, na television Mericano.

E atakenan riba Libia ta un "un gran mal entendimento" riba e situacion politico di e pais, cu sinembargo lo no causa represalia contra avionnan comercial den Mediterráneo, el a bisa.

Den un entrevista cu e cadena di television ABC, Seif al Islam a bisa di ta "sorprendi" pa e ofensiva di aliado contra su pais y a califica e rebeldenan Libio di "pistoleronan" y "teroristanan".

Al Islam a bisa cu, apesar e rabia cu e accion militar di Occidente contra Libia a causa, e pais Noord Africano lo no tuma represalia contra e avionnan comercial den Mediterráneo. "No, esey no ta nos meta," el", a afirma.

"Nos meta ta mira con pa yuda nos pueblo na Libia, specialmente na Bengasi. Keremi, nan ta pasando den un pesadiya. Un berdadero pesadiya," el a bisa.

"Pakico mi tata lo mester dal un stap na banda," el a puntra. "Tin un mal comprondemento grandi. Henter e pais ta uni contra e milicia arma y e teroristanan," el a agrega. "Nos hendenan a bay Bengasi pa libera Bengasi di e pistoleronan y di e milicia arma," el a señala, ora di referi na e bastión di e rebeldenan na oost di Libia.

"Si boso, si e Mericanonan kier yuda e pueblo Libio na Bengasi (..., bay na Bengasi y libera Bengasi di e milicia y teroristanan," el a bisa.

Obama: seguiremos apoyando independencia de Cuba

SANTIAGO, Chile (AP)- El presidente Barack Obama dijo el lunes que Estados Unidos continuará apoyando la democracia en Cuba al reseñar algunos aspectos de la relación de su país con los países latinoamericanos.

"En el futuro, continuaremos buscando maneras de aumentar la independencia del pueblo cubano, que tiene derecho a la misma libertad que todos los demás en este hemisferio", dijo Obama, quien realiza una visita oficial de un día a Chile.

El mandatario estadounidense hizo una exposición de las aspiraciones de su administración respecto a las relaciones con los países latinoamericanos y a la nueva alianza que propugna.

Poco antes del discurso de Obama, Piñera instó al mandatario estadounidense en una conferencia de prensa conjunta a que la nueva alianza sea "una alianza entre iguales, no una alianza asistencialista, una alianza de colaboración entre América Latina y Estados Unidos",

En cuanto a Cuba, Obama explicó que "las autoridades cubanas deben tomar considerables medidas para respetar los derechos básicos del pueblo cubano, no porque Estados Unidos insiste en ello, sino porque el pueblo cubano lo merece".



El presidente de Estados Unidos Barack Obama, durante su discurso en el palacio de gobierno en Santiago, Chile, el lunes 21 de marzo de 2011. (AP Photo/Roberto Candia)

Destacó que considera a América Latina como una "región pujante", pero apuntó que "el progreso en las Américas no ha llegado lo suficientemente rápido" y señaló que existen grandes desigualdades".

Ante 400 personas en el centro cultural del palacio gubernamental de La Moneda, el gobernante estadounidense destacó el avance democrático y económico de Chile y citó al poeta comunista chileno Pablo Neruda, Premio Nobel de Literatura, respecto a que "no hay lucha ni esperanza solitarias".

Dijo que el comercio con América Latina y Estados Unidos ha aumentado "considerablemente" y que compra más que ningún otro país productos de la región, al tiempo que exporta tres veces más de lo que lo hace a China.

Un informe de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe, Cepal, divulgado este lunes consigna, sin embargo, que el comercio de Estados Unidos con la región se ha reducido en la última década. "En relación a las exportaciones, descendió desde 59,7% en 2000 a 40,1% en 2009, mientras que en materia de importaciones disminuyó desde 49,3% a 31,2% en el mismo período", afirmó Cepal.

Obama en su definición de las nuevas relaciones con la región planteó que hoy "no hay socios principales ni socios secundarios, hay socios en igualdad de condiciones".

Aseveró que en esta nueva alianza debe haber un rol importante en la seguridad de los ciudadanos y admitió parte de la responsabilidad de su país en la violencia desatada por la droga.

El mandatario anunció que entre los programas educacionales de su país figura aumentar en 100.000 los estudiantes estadounidenses en la región y de igual cantidad de alumnos latinos en Estados Unidos.

También expresó su disposición a enfrentar el problema de la inmigración con un plan que resguarde sus fronteras, pero que a la vez resuelva el tema de los indocumentados.

El ex canciller Mariano Fernández comentó que fue "un discurso muy interesante en algunas áreas". El senador derechista Hernán Larraín expresó que en todo caso "habrá que ver cómo se implementan estas aspiraciones".

El secretario general de la Organización de Estados Americanos, José Miguel Insulza, también presente en la exposición, dijo que "de aquí en adelante veremos como marchamos hacia esas cuatro grandes líneas de trabajo" que planteó el gobernante.

El senador socialista Juan Pablo Letelier dijo que "es primera vez que escuchamos de un presidente de Estados Unidos que no somos el patio trasero ... y que proponga una sociedad, que es una invitación que parece atractiva".

La delegación estadounidense parte temprano el martes a El Salvador, la última etapa de su gira por tres países, que comenzó en Brasil el sábado.

ONU pide penalizar discriminación racial en Colombia

BOGOTA, Colombia - La discriminación racial es una realidad en Colombia, afirmó el lunes la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos al respaldar un proyecto de ley que penaliza con multas y cárcel hasta de tres años ese tipo de conductas.

En Colombia la población negra se calcula entre 10 y 18% de los 45,8 millones de habitantes del país, según miembros del Grupo de Estudios Afrocolombianos de la Universidad Nacional.

Christian Salazar, representante en Colombia de la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, opinó que una ley "que penaliza la discriminación racial enviará una fuerte señal a la sociedad colombiana para que se respeten los derechos y la dignidad de los pueblos afrocolombianos", según un comunicado.

Según Salazar, "en municipios con población afrocolombiana superior al 30% (108 municipios de los más de 1.000 del país), el índice de desarrollo humano evidencia grandes rezagos frente a los promedios del país; por ejemplo, en coberturas de acueducto, esperanza de vida y tasas de natalidad y mortalidad infantil". Los cinco departamentos, de los 32 del país, con mayor porcentaje de población que vive en la pobreza y con peor calidad de vida "son los que tienen mayor concentración de afrocolombianos... Bolívar, Cauca, Córdoba, Chocó y Nariño", agregó la Oficina en su nota.

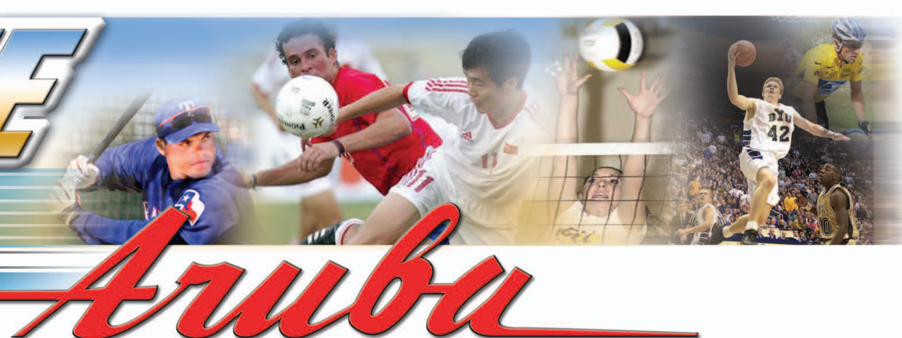
"Ante esta situación, la Alta Comisionada de la ONU para los Derechos Humanos ha recomendado la penalización de la discriminación racial, el desarrollo de planes de protección -llamados también planes de salvaguardia- consensuados, para garantizar la vida de los afrodescendientes; y la construcción e implementación de políticas públicas que mejoren su ejercicio de los derechos humanos", añadió.

El Congreso debate un proyecto de ley que castiga con multas y prisión de tres años actos de discriminación racial como quien mediante "actos inequívocos promueva, provoque o incite al odio o a la violencia contra estas comunidades, por razón de su raza, color de piel u origen étnico", según apartes del texto del proyecto en la página de internet del Senado.

Muere cacique indígena en Honduras

TEGUCIGALPA (Hondura) - Julio Soto, cacique mayor de la tribu xicaque de Honduras, murió el lunes a causa de tuberculosis, informó el gobierno. Tenía 90 años. Soto falleció en el estatal Hospital escuela de Tegucigalpa.

"Su muerte fue causada por la tuberculosis", dijo en un comunicado la Secretaría para el Desarrollo de Pueblos Indígenas. "El fue una de los pilares de la organización indígena y consagró su vida a la defensa de la tierras comunales. Su muerte provoca un hondo vacío en su comunidad y la sociedad hondureña... era un fiel testimonio del arraigo cultural", añadió. Lo hospitalizaron el 18 de marzo. Residía en la montaña La Flor, en la región central hondureña. Los rebeldes xicaques se enfrentaron con lanzas y flechas a los conquistadores españoles, que arribaron a Honduras en 1524. En Honduras hay siete grupos étnicos.



Prome Minister di Corsow, Sr. Gerrit Schotte a haci entrega di premio na torneo di futbol infantil





NOORD- Diabierna atardi a tuma lugar e encuentro pa e di tercer y cuarto lugar entre Corsow y Colombia den e torneo di futbol Himno y Bandera esaki den stadion di Frans Figaroa na Noord. Mirando e torencial di awacero y e mal estado di tereno, e arbitro a dicidi di suspende e wega faltando no mucho pa e tempo reglamentario yega, na es momento ey e seleccion di Corsow tabata gana cu e score di 4 - 0. Remarcabel tabata e presencia di su excelencia Prome Minister di Corsow, Sr. Gerrit Schotte, kende a bini stadion y respalda e equipo di Corsow.



Despues di wega, den e camerin di stadion di Frans Figaroa, Sr. Schotte a haci entrega di e premionan na ambos pais. Mester bisa aserca cu Sr. Schotte, su bishita no tabata un sorpresa mirando cu su yui homber chikito a forma parti di e seleccion di Corsow, unda el a fungi como portero suplente. Na final tur presente a keda encanta cu e palabranan bunita y motivativo di Sr. Schotte.





RCA firme na di prome puesto despues di un victoria solido riba Riverplate









NOORD-E tricolornan di Solito esta RCA ta bayendo bon pa loke ta e segunda ronda di futbol Division di Honor. Diadomingo atardi, e tricolornan di RCA a enfrenta e muchanan di Madiki, esta Riverplate cu tambe mester di e puntonan pa asina aleha for di e peliger di degradacion. Den e prome tempo nos a mira un RCA bou di nivel, mirando e wega hunga no ta esun di custumber, e toke di bala tabata uno aceptabel, pero yegando padilanti, nan no por a penetra den e defensa di Riverplate, balanan no a ser wanta na pia y mayoria duelonan individual a ser perdi, aki aya, RCA a haya algun oportunidad, cu tironan di distancia, pero mas cu esey no tabata tini. Remarcabel ta cu den e parti defensivo si, RCA a mustra solido, e marcacion tabata stricto y no a duna espacio pa peliger. Di otro banda Riverplate sigur no ta e equipo batayador cu nos a mira temporada pasa, cu a duna hopi equipo dolor di cabez, pero a anja aki si, simplemente esey no ta e caso, nan a purba mustra un futbol aceptabel, pero e no ta e mesun Riverplate mas, uno batayador, uno cu corahe, uno cu e gana di demostra. E muchanan di Madiki tin cu busca e victoria den nan siguiente weganan, mirando cu tanto JTL y Caravel ta yegando cerca den puntuacion.

Den e segundo tempo,e muchanan di RCA a cuminsa hunga mucho mas mihor, sigur despues di e entrada di Ronald Gomez, algun oportunidad clave di gol a presenta, na unda RCA a probecha bon di algun error defensivo di Riverplate. Den un hugada di atake di Riverplate, e bolante Grovell a perde e bala cu e defensa Peasch, kende a kita esaki y avansa direccion di gol, aki e a duna Steven Melchoit un bon paso, kende na su turno a drenta e area penal y cu un tiro lastra den skina drechi e ta bati e portero pa e 1 - 0, un gol cu RCA masha rato tin ta warda ariba dje. Algun minut despues, ata otro oportunidad pa RCA a presenta ora cu den un contra atake relampago, e delantero Ronald Gomez a pusha e bala pa Boys Aparicio, esaki a avansa na banda drechi, e ta drenta e area penal y sin mucho problema e ta deposita e bala den skina robez pa e 2 - 0, pa e equipo tricolor. Despues di e gol aki, e wega tabata prakticamente hunga, Riverplate a purba, pero no tabata por, esaki mas cu claro a crea algun chens di anota mas gol pa e equipo tricolor. Net prome cu e final di e partido, Erik Santos ta haya un bon oportunidad pa amplia e marcador, pero su tiro ta pasa na banda. Algun minut prome cu final, Ronald Gomes ta haci e partido 3 - 0, despues di un tremendo combinacion, e ta remata e bala duro den gol. Cu e victoria aki RCA ta comanda e tabla di posicion cu 33punto cu ta dos y tres mas cu Britannia y Nacional, mientras cu Riverplate a keda na di shete lugar cu 10punto pero ta mira JTL net su tras cu 9 punto.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Den un wega fuerte cu tres carchi cora.

Pumanan di Britannia a gana Bubali cu e score minimo di 1 - 0

NOORD- Den fin di siman tras di lomba, e campeonato di futbol Division di Honor a bira uno sigur interesante pa sigui, despues cu diasabra Deportivo Nacional a bolbe perde punto despues di a empata cu Caravel y pa su diadomingo, RCA ta consolida su mes firme na promer lugar di un victoria convincente riba Riverplate, mientras cu den e siguiente partido, Britannia a gana Bubali pa di dos biaha e campeonato aki. Pa e tabla di posicion el a bira uno candela, mirando cu ya cu e equiponan di RCA y Britannia ta firme na di prome y di dos lugar, pero di eynan bin abou nos ta haya Deportivo Nacional, La Fama, Bubali y sin lubida Estrella lo tin cu bringa pa e dos ultimo puestonan faltando 5 jornada mas pa bay.

Den e wega di Britannia contra di Bubali, nos a mira e ex- defensa di Estrella/La Fama/Britannia esta De Sousa fungi como portero pa Bubali, tambe nos a mira e delantero Sonny Hooi banda di Tyrone Maria, actualmente e goleador di Aruba su campeonato di futbol, mientras cu den Britannia nos a mira e regreso di e defensor Gio, kende a hunga su prome wega e campeonato aki.

Den e prome tempo, sigur na comienzo nos a mira un Britannia mucho mas mihor cu Bubali, hungando toke di bala y atacando bon via e puntanan. Di otro banda Bubali no por a haya su ritmo di wega, cu bala largo so a purba di haya Maria y Hooi pa sorprende e defensa di Britannia.

E prome bon chens di bai ariba a bini pa e pumanan di Britannia despues di un tiro liber di Dedo Lake esaki na di 13min di e partido, su tiro peligeroso por poco a pasa e portero De Souza. Den un lapso di cuater minut, Sonny Hooi ta haya dos bon oportunidad pa Bubali, ambos cu tironan duro riba gol. Mester bisa cu poco poco, Bubali tambe a haya e ritmo desea y a cuminsa tuma e iniciativa di Britannia over. Tog asina mes e mihor chens di e prome tempo a bini pa Britannia, faltando un diezcinco minut pa e final, aki Dedo Lake a drenta na banda robez y tira duro, pero e bala ta dal den curpa di portero De Souza y pasa dilanti gol bay, caminda Chando no a logra pusha esaki den gol. Di otro banda Bubali no a keda atras y a cuminsa na comanda e partido, hayando e dos bon chens di bai ariba. Na di 35min, Sonny Hooi a ricibi un bunita pase di Carlos, aki el a tira bon pero a mira su bala pasa raspa e palo di gol bay afor, algun minut despues tabata un cabezaso di Deleca casi a drenta den gol, pero potero Dania a bula saca den forma spectacular.



Net na final di e prome tempo un bululu chikito a forma despues di un infraccion poco bruto di Calucho Geerman riba Tyrone Maria, aki tur hungador a bin busca cuenta ta ken a cuminsa, ni un rato despues un presunto pusha di Calucho riba Maria ta pone e ultimo bai tera y aki arbitro Villar a saca carchi cora pa Calucho Geerman, lagando un Britannia cu diez homber riba tereno, anto esaki den un momento crucial. Pues un prome tempo, unda cu net na final e sanger tabata poco cayente y e hungadornan a lubida cu ta wega di futbol tini.

Segundo tempo

Den e segundo tempo, Bubali a sali brabo atacando tempran, probechando di e situacion di un homber mas riba tereno. Ya den e prome minut, Tyrone Maria a hera un bala morto den e area penal di Britannia, despues tabata e alero Carlos cu a volley un bon tiro cu su pia robez, aki e bala a pasa net banda di e palo di gol. Dado momento Britannia no por a sali for di defensa y a cuminsa haci errornan cu por a sali nan costoso, algun paso malo cerca di propio area penal .

Bubali a sigui presiona na unda Deleca a duna un bunita paso na Sonny, kende a haye su so cu portero Dania, pero Sonny a purba lob e bala, pero esaki tabata mucho halto. Remarcabel ta cu e chens aki tabata e mihor oportunidad di gol pa Bubali, unda a mire bay perdi tambe.

Britannia no a rindi, algun biaha nan a sali bon den contra atake, buscando Maurice Escalona dilanti. Dado momento Maurice a haya e bala na linea robez, aki e ta bai laga e defensa robez Joel, kende a saca pia y manda Maurice tera, aki arbitro Villar a pita pena maximo, riba dje e defensa Joel a ricibi su di dos carchi gel y mester a bandona e partido cu cora, e protestanan a bira fuerte, entrenador di Bubali, Faro tambe mester a bandona tereno di wega.

E penalty a ser ehecuta pa e bolante, Dedo Lake kende a pone Britannia padilanti 1 - 0, cu un tiro durisimo den skina drechi. Awor ambos equipo a keda cu diez hungador riba tereno, Britannia a hinca Montoya den e partido. Ni un par di minut despues, ata Britannia a bolbe cai den minoria, ora e defensa Raymond Tromp tambe a haya carchi cora, esaki debi na papia palabra menos nechi den direccion di arbitro, pues Britannia a keda cu nuebe hungador.

Bubali a sali ataka buscando e gol di empate, mirando cu atrobe nan tin un hungador mas ariba tereno. Esaki casi a duna su fruto, ora cu Dedo Lake a hera cabeza den su propio gol, e bala ta pasa raspa e palo di gol bay afor.

Mucho mas no a pasa den e wega aki, cu Britannia logrando un victoria crucial ariba Bubali, awor e muchanan di Piedra Plat a bai na di segundo lugar cu 31 punto, mientras cu Bubali a keda na di cuater lugar cu 25 punto, mes tanto cu La Fama pero cu un wega mas hunga.



BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

The Legend a mantene nan titulo den e 6 on 6 organisa pa Victory Outreach Aruba





JABURIBARI- Tur aña Victory Outreach Aruba ta organisa su torneo di futbol 6 on 6 na Parke Jaburibari, esaki en coneccion cu e celebracion di nos Himno y Bandera. E aña aki masha hopi equipo mes a inscribi y participa na e torneo cu cada aña ta birando mas popular.

Mas cu claro e fanaticada tambe ta grandisimo, ora nos a pasa y bishita e torneo, ta hopi hende mes tabatin na e Parke e momento ey ta disfrutando di e weganan di futbol 6 on 6.

The Legend a mantene nan titulo di campeon!

Esun cu a bay cu e di 2 lugar ta Panna Team, cu ta esnan na blanco.

Di 3 lugar tabata Santa Fe. Pabien!



Receta di MAMA

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Cabaron di Caribe

Ingredientenan:

- 1lb. di cabaron herbi, pela y hasi limpi
- 1 ciboyo corta chiquito
- 1 appel pela y corta na blokki chiquito
- 1 barra di margarina Blue Band
- 1 thee di curry powder
- 1 teenchi knoflook machika
- 1 cuchara grandi di pindakaas
- 1 lamoenchi
- un tiki salo



Preparacion:

Hasa e ciboyo cu appel y e curry den manteca te ora nan haya un colar geel. Pone e knoflock hunto cu nan. Awor drei e pindakaas aden y basha mes tanto awa lauw te oro e saus ta diki. Primi un tiki lamoenchi y strooi un tiki salo den e saus. Lague cushina pa 8 minuut. Pone e cabaronnan aden y laganan cainta den e saus un rato. Sirbie cu arroz blanco.

Pa 4 persona

Bryan Lopes, studiante di Movecion y Salud organisa Sportdag pa St. Paulus School

SAN NICOLAS- Riba 17 di maart 2011 a tuma lugar e sportdag di St. Paulus School, en coneccion cu e celebracion di dia di Himno y Bandera

246 alumno a gosa inmensamente di e diferente weganan cu a wordo ofreci na nan. E sportdag tabata consisti di weganan popular, weganan na unda e aspecto di traha den conhunto a bini pa dilanti y tambe un tiki di atletismo. Tabatin 12 wega en total y 24 grupo, na cada wega 2 grupo a participa contra otro.

Al final e puntonan di cada grupo a wordo conta, y akinan ta na unda 2 grupo a finaliza cu e mesun puntonan. E 2 gruponan a midi forsa na touwtrekken y asina un di nan bay cu e punto final pa a bira e grupo cu mas punto.

E sportdag a wordo organisa pa Bryan Lopes cu actualmente ta den su ultimo aña di e opleiding di Movecion y Salud. E la haya tremendo coperacion di henter e schoolteam di St. Paulus School y tambe di coleganan di IPA. Bryan Lopes ta gradici St. Paulus School pa a dune e oportunidad a asina e por finaliza su estudio akinan.

Un biaha mas danki pa asina nos por a hasi e sportdag pa e alumnonan un exito.





Aruba su seleccion nacional di Taekwondo





LA LOMA, MEXICO- Dia 4 di Maart ultimo e seleccion nacional di Taekwondo a biaha pa Mexico pa asina nan por prepara nan mes pa e clasificasion di e Pan-Americano. E seleccion ta consisti di Nigel Ras, Monica Pimentel, Staurt Smit y Aischal van der Linde hunto cu nan coach Carlos Hernandez. Un meta cu nan tin ta pa Aruba clasifica pa e Pan-Americano ta bay ta dianan 25 y 26 di Maart benidero. Carlos Hernandez ta haciendo tur cu tin pa Aruba clasifica. E trainingnan di e atletanan ta bayendo hopi bon nan ta cuminsa for di mainta trempan den gymnacio y nan ta train hunto cu otro paisnan cu tambe ta na Mexico preparando nan mes pa e mesun meta esta di clasifica pa e Pan-Americano.

E siman aki e atletanan di Aruba tabata tin e honor di por a train cu e equipo nacional di Honduras y tabata tin midimento di forsa den combate. Aki Aruba a mustra Honduras cu nan si ta cla pa Peru poniendo respet cu semper ta algo Aruba ta pone e ultimo añanan cu Aruba ta bay. Dia 23 di Maart benidero e team di Aruba lo biaha for di Mexico pa Peru na unda cu nan lo encontra nan mes cu Grand Master Jose Chaco Cornelio kende su tarea na Peru ta bay ta esun di e refereenan maximo den e evento.

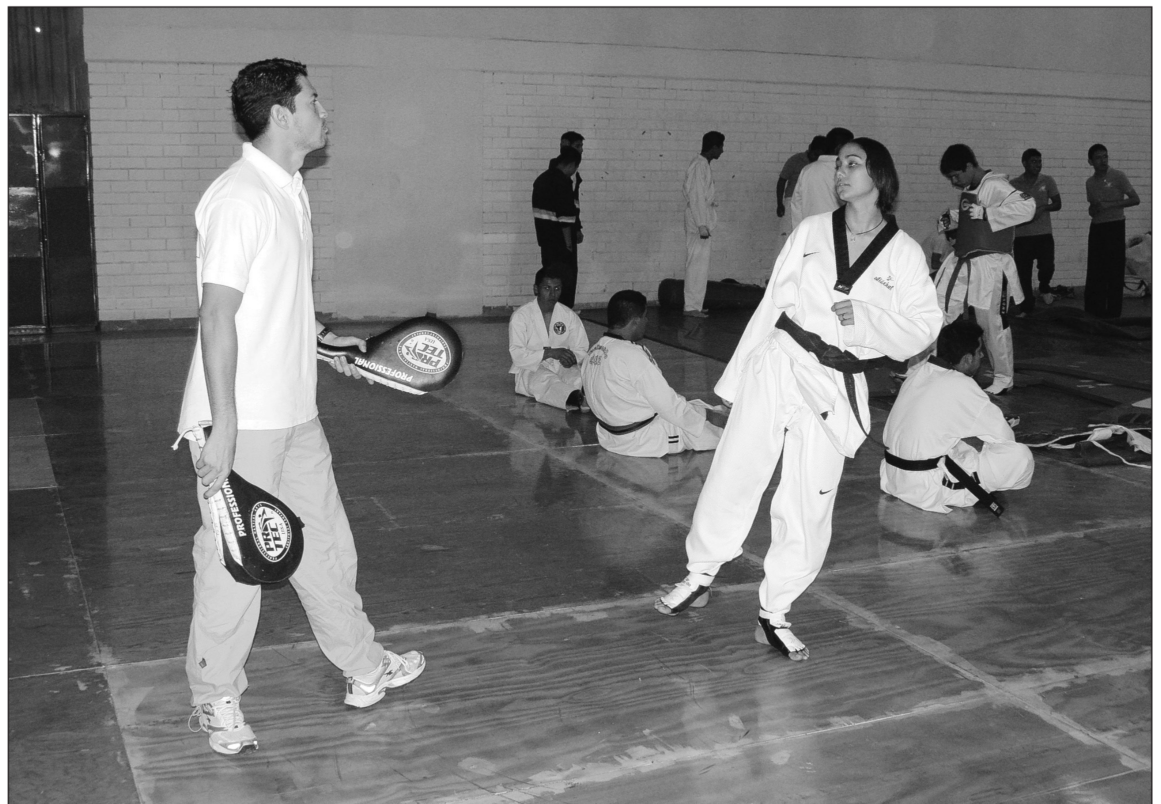
Na Peru ta bay tin un alrededor di 24 pais cu ta bay ta eynan pa clasifica pa e Pan-Americano, pero e reputacion cu Aruba tin ta cu sigur nan lo clasifica, mirando e resultadonan di e ultimo añanan ta mas cu sigur. E trainingnan cu e atletanan ta haya na Aruba y awor na Mexico como tambe e Open na Venezuela ta haci cu e atletanan mes ta bisa cu nan ta cla pa ken cu ta. E aña aki so Monica Pimentel y Stuart Smit kende nan ta studiando na Hulanda a laga e Hulandesnan sa cu nan ta cendi manera un candela saliendo nr 1 na e campeonato nacional di Hulanda.

Esaki ta algo cu no ta pasa tur dia y specialmente den e campeonato nacional di Hulanda. Aischal van der Linde y Nigel Ras a bay mas cerca di cas na unda cu nan a pone e Venezolanonan para stret den nan sapato. Nigel Ras a pasa raspa ariba 5 atleta Venezolano un tras di otro, pasobra nan tur a bin pa e cabez di Nigel Ras, pero a haya un Nigel Ras bon prepara door di Carlos Hernandez y ta algo cu nos no por spera otro.

E comision tecnico di e evento na Venezuela a keda cu nan wowonan habri pa mira un explosion di Nigel Ras y no a keda nan nada otro di nombre como nan best male fighter di e evento na unda cu tabatin mas cu 2000 participante.

For di e dia ey Nigel Ras ta cendi y no kier paga y clasifica na Peru ta un di su metanan, pero e Olympiada ta e crema. E coach y e atletanan ta drumi, lanta train y pensa so ariba nan metanan cu mester bira realidad.

Sigui lesa Pagina B7





ta den full swing cu training na Mexico





Continuacion di Pagina B6

Tur esaki ta mustra cu Aruba su Taekwondo ta ariba e bon caminda na unda cu nos mester ta, esaki ta door cu tin fondonan disponibel door di Comite Olympico Arubiano y comision di subsidio cu ta wak luz den horizonte di

Taekwondo. E siman aki e atletanan a train y haci intercambio di combate cu e team di Honduras cu tambe ta na La Loma Mexico pa e mesun meta cu e team di Aruba. 90% di e paisnan den regio di Mexico tin la Loma Mexico como nan cede di preparacion pa cualkier evento importante.

E team di Aruba cu ta na Mexico desde 4 di Maart ultimo ta preparando den full swing pa asina clasifica pa e Pan-Americano cu ta dianan 25 y 26 di Maart na Peru. E team lo biaha pa Peru dia 23 di Maart pa asina enfrenta cualkier otro pais.

E team di Taekwondo di Aruba a demonstra cu no ta facil mas pa gana Aruba, mester por sa con pa paga un mecha y kibra un baricada di beton esta Monica Pimentel, Nigel Ras, Stuart Smit y Aischal van der Linde. Nan coach Carlos Hernandez ta mas cu convenci cu Aruba lo clasifica pa e Pan-Americano na Peru y nan sa e resultadonan caba y ta djis pa sinta warda e dianan yega pa bay celebra. Dia 18 di Maart ta e comienso

di celebracion di nos Himno y Bandera y esaki lo sigui te na Peru na unda cu e Bandera di Aruba tin su palo poni caba pa subi, briya y luci cu hopi orguyo Arubiano.

Den Fedeveta 50 Plus

Roma a gana Teachers y Nacional a gana Inter

SAVANETA- Diasabra categoria 50 plus di Fedeveta a start sali na San Luis y na Caiquetio y nos tin e siguiente resultadonan;

Na Savaneta riba tereno di San Luis e equipo di Caravel no por a completa 8 hungador y asina a bin perde pa default contra di San Luis. Den e di dos partido Roma a saborea un victoria riba Teachers cu 2 gol di e “teacher” Glenn Lande. Y por ultimo Nacional tambe a coi 3 punto ganando Inter 2 – 1. Pa Nacional a score Tito Hernandez y Antonio Valenzuela y pa Inter a score Erwin Helder.

Mientrastanto na Caiquetio Barcelona a sali gana Sportboys den su prome wega cu e score di 2-1. Pa Barcelona a score Domingo Texeira y Bienvenido Sambo. Y e anochi a sera na Caiquetio ora cu S.C.A. a saborea un victoria riba Arusur/Atletics 3 – 0. Pa S.C.A. Franklin Fingal a score 2 y Rudy de Cuba score 1 gol.

Refereenan tabata Mando Boekhoudt, Carlos Rubio, Vito Ridderstaat y Aubrey Maduro.

E partido entre Rooi Afo y Bubali cu a ser pospone pa motibo di luto. E wega aki ta sigui diaranzon awor na tereno di Caiquetio cuminsando pa 7.or anochi.

Diasabra 26 di mart 2011 categoria 40 ta sigui:

Na San Luis:

Pa 5.30 San Luis vs Jong Brazil, pa 6.45 Bubali vs Rooi Afo y pa 8’or Arusur/Atletics vs Arusur.

Pa 9.15 anochi Roma lo hunga cu Caravel.

Oficial di tereno lo ta Gilbert Yarzagaray.

Na Caiquetio lo tin e siguiente weganan: pa 5.30 Barcelona vs Inter,pa 6.45 S.C.A. vs Teachers y pa 8’or Nacional lo topa cu Hooiberg.

Oficial di tereno lo ta Chito Jansen.

BON DIA Aruba

Den e campeonato Nacional di Himno y Bandera organisa pa ARTBO

Brazil Taekwondo Stichting a keda na di segundo lugar









SANTA CRUZ- Diasabra ultimo a tuma lugar e Campeonato Nacional di Himno y Bandera organisa pa Aruba Taekwondo Bond, na unda cu Brazil Taekwondo Stichting a participa cu 16 atleta cual 7 di nan a wordo postula pa bringa pa e copa di best team. E atletanan cu a forma parti di e best team tabata: Jendrique Gumbs, Hakeem Lowe, Rasheed Lowe, Mario Jaime, David Lont, Antonio Geerman y Jeffrey Rasmijn. For di 11'or di mainta a cuminsa cu e ceremonia cu tabata algo masha bunita pa wak. Tur esaki a duna e atletanan e motivacion pa demonstra cu nan tambe por.

E prome atleta cu a subi e veld di combate pa Brazil Taekwondo Stichting tabata Hakeem Lowe cu a start contra di Jimmy Constand di San Nicolas Taekwondo Center. E pelea aki a pone cu e publico a gosa e dos atletanan aki cu a demonstra cu nan si a bin pa gana. E intercambionan di tecnicanan tabata na ordo di dia. E dos hobennan aki a demostra kico ta Taekwondo, pero den tur competencia tin un ganador y e biaha aki Hakeem Lowe a sali como ganador di e pelea poniendo Brazil Taekwondo Stichting cu un pelea dilanti. Despues a sigui cu David Lont cu no tabata por cu Sean Mardenbourough di Tiger Taekwondo Academy cu a demostra cu e si a bin pa gana y a pone David Lont pensa so. Asina Brazil Taekwondo Stichting a start cu un pelea di team perdi. Despues a sigui cu Jeffrey Rasmijn cu mester a start contra di su rival Jaden Mejia, aki cos a bira cayente den veld, pasobra e dos atletanan aki ta gana y perde for di otro.

Ta parce manera un wega di polis en dief. Na Januari ultimo Jaden Mejia a pone ordo den sala ora cu e la gana contra di Jeffrey Rasmijn den e campeonato organisa pa Crotalus Taekwondo Center. Jeffrey Rasmijn a bay train mas duro pa asina bin bek pa su victoria contra di Jaden Mejia. Awor cu e victoria aki Jaden Mejia tin trabou pa bay haci, pasobra Jaden Mejia no ta bay laga e derota te aki.

Sigui lesa pagina 9

Mas di Brazil Taekwondo

Continuacion di pagina 8

Carlos Mejia kende ta tata di Jaden Mejia a bisa bon cla caba "We shall be back", e expresion di Arnold Schwarzenegger.

E pelea mas comico tabata e pelea entre di Antonio Geerman di Brazil Taekwondo Stichting y Edjean Boekhoudt di Estrella Taekwondo Center.

Aki nos por a wak y hari e dos atletanan aki cu a caba di cuminsa nan carera di combate pa asina subi e trapi di ta un bon atleta bringador si nan sigui e caminda di combate. Tur dos e atletanan hoben aki a pone nos hari pasobra nan tabata haci maniobranan straño na unda cu nos mester a hari, pero kedando den e trent di Taekwondo.

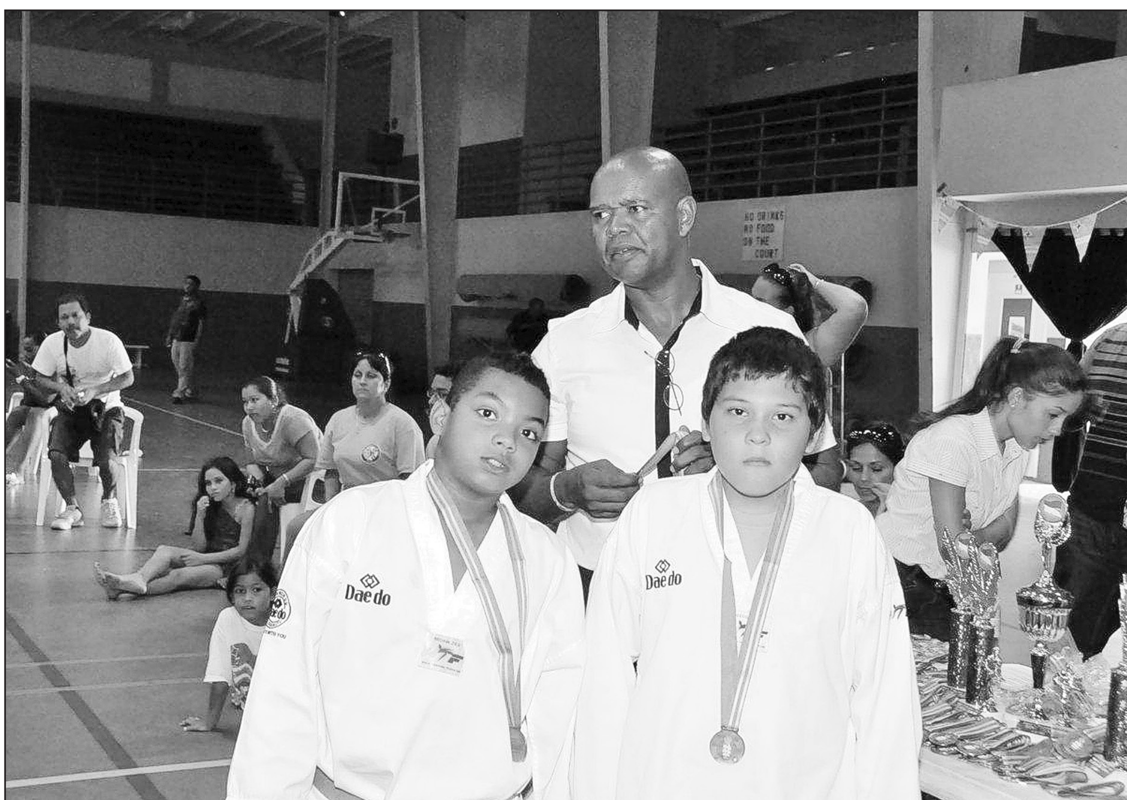
E atletanan aki tabata bringando buscando nan punto pa asina gana nan pelea, pero Antonio Geerman di Brazil Taekwondo Stichting a gana e biaha aki. Antonio Geerman a bay pa e final unda cu e mester a bringa contra di Nathaniel Geerman di Estrella Taekwondo Center. Aki si cos a bay for di man ya cu ambos atleta a cuminsa ataca na estilo di ninja. Algo cu nos a kere cu nos lo no wak mas, pero e hobennan aki a demostra cu nan si por combina esaki.

Un pelea cu e puntonan a cuminsa score un tras di otro. Antonio Geerman a logra di score mas den e pelea aki y a gana esaki pa Brazil Taekwondo Stichting.

Aki Brazil Taekwondo Stichting a logra di gana 5 pelea di e 7 nan y Tiger Taekwondo Academy si a gana 6 di su 7 nan saliendo best team di e evento. Nos di Brazil Taekwondo Stichting ta manda un felicitacion na Tiger Taekwondo Academy y tambe na e organisacion di e evento ARTBO na unda cu tur, pero tur hende a pone di nan banda pa e evento por tabata un tremendo evento.

E siman aki Brazil Taekwondo Stichting ta bay pone mas enfasis riba e atletanan pa asina preparanan pa e siguiente campeonato, pasobra e next cup Brazil Taekwondo Stichting ta bay pe.





Final di Volleyball lo inicia mayan diaranzon den Centro Deportivo Libertador Betico Croes

SANTA CRUZ- Den tur categoria e weganan ta hunga, cu excepcion di damas B-klasse semi-finale a termina.

Pa Cabayero A-klas a keda clasifica : La Fama Spartans Cuts and Curve cu a gana Albo 3-0 (25-9; 25-14; 25-21) y asina corta Albo cu caminda pa finale. A keda Centro di Bario Noord y LF Spartans Cuts and Curve cu lo midi forza formalmente pa saca e campeon di 2011. Den Cabayero B-klas Jeugd Centrum Tanki Leendert tambe a kita Volvox for di su caminda (aunke no facilmente) cu score di 3-0 (25-18; 25-13; 25-22). Den Cabayero B-klase nos ta bay haya Brazil (cu hopi experiencia) contra Jeugd Centrum Tanki Leendert den final.

E di tres categoria cu a keda dicidi ta Dama A-klasse. YMCA a hiba un lucha formal contra La Fama cu no kier a duna pa perdi. La Fama a kita prome set for di YMCA, a primi di dos te na 26-24. YMCA mester a pone todo por todo pa gana su setnan. 3-1 pa YMCA (21-25; 26-24;25-22; 25-12) pero no facilmente. E finale entre YMCA y Gazelles ta bai bira masha interesante. Nan tin 5 wega di 5 set pa wak kende ta bay cu truimfo maximo.

Den Dama B-klas tabatin un sorpresa. Nr 3 cu ta La Fama a bira gana Nr. 2 (Centro di Bario Noord) cu score di 3-0. La Fama no tabata duna Centro di Bario Noord ningun chens pa domina e wega, aunque e prome set a cuminsa bon pa Centro. Un cierto momento nan tabata te hasta 11-6 dilanti, pero despues La Fama su motor a manera cende y nan a ranca subi te 26-24 pa gana e set. Di dos set atrobe CBN ta bai 11-5 dilanti di La Fama, pero atrobe na 18-15 pa CBN, La Fama cu ayudo di service di Michelle Nicolaas ta score 9 punto y caba cu ilusion di Centro di Bario Noord. Di tres set si La Fama a bay dilanti y keda dilanti pa gana e delaster set cu score di 25-18. Awor Centro di Bario Noord ta lomba contra muraya, pasobra nan ta bay topa cu Country Club Noord dia 23 di maart. CBN mester gana pa keda cu speranza pa final. Cu un victorira di CCN, nan ta cai afor y final ta bira La Fama vs Country Club Noord. Pues diaranzon un tabla mester bula. Noord vs Noord. Centro di Bario contra Country Club. Jarryd vs Barbolina, Ta vale la pena wak e wega ey.

E ta 7:15 anochi den Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Santa Cruz, dia 23 di maart.

E otro wega ta e prome wega di final: otro wega cu lo no ta apto pa fanatico cu curazon swak. YMCA (defendiendo su titulo) contra Gazelles cu a pone pa conquista e titulo campeonil ainda, cuesta lo cuesta! Aruba Volleyball Association y su comision ta invita tur fanaticada, apoyadornan, simpatisadornan y henter Aruba amante di deporte pa bin Centro Deportivo Libertador Betico Croes bin presencia e dos weganan aki dia 23 di maart. Ta pidi ASU pa cende e airco hopi halto, pasobra e emocionnan tambe lo ta hopi halto.

Resultado di Esgrima en coneccion cu e celebracion di nos Himno y Bandera





SANTA CRUZ- Durante e dia di Himno y Bandera, S.A.B.A. (Scherm Amateur Bond Aruba) a organisa competencia entre su 3 scolnan. E competencia a tuma lugar na Centro Deportivo Libertador Betico Croes na St Cruz.

Di e 16 participantenan cu por tabata presente e resultado ta:

Infantil (6 pa 11 aña):1. Eugenie Clark, 2. Brian Wu, 3. E'Andreeey Gumbs.

Mucha Muhernan Cadet (mas cu 11 aña) :
1.Celine Silva, 2. Shanika Clark, 3. Kimberley Geerman.

Mucha Hombernan Cadet (mas cu 11 aña):
1. Ry Jean Franken, 2. Carlos Perez, 3. Erik Redondo.

E competencia a demostra hopi potencia den nos hobennan. Nos ta spera di wak e hobennan aki den accion un biaha mas.











LOCAL

Wisin & Yandel y Tito El Bambino hunto den "Se Acabó"

Pagina 16

LOCAL

Na Aqua Windie's

E Festival di Pisca Oraño tabata un exito total

Pagina 21

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Cultura:

E eventonan y manifestacionnan cultural lo keda graba den nos curason











Pagina 13

Hotelnan cu Antraco Aruba Group ta "Think Green, Keep Aruba Clean"



Pagina 12

KIA Sportage y Optima ta sigui gana premio internacional



Pagina 23

Hotelnan cu Antraco Aruba Group ta "Think Green, Keep Aruba Clean"







ORANJESTAD - Antraco Aruba ta sigui haci e pueblo di Aruba mas conciente riba tonelada di ink cartridge y toner di printers y otro aparatonan electronico cu actualmente ta yenando nos dump y ta contaminando nos tera, awa y cuminda cu materialnan peligroso manera lead, cadmium, mercurio y ink sin uza. Pesey Antraco Aruba Recycling, un division di Antraco Aruba Group, tin como meta pa colecta desperdicio manera ink cartridge y toner. Antraco Aruba ta sintie obliga, como un compania suministrado di ink cartridge y toner, pa educa e comunidad tocante e peligro di ink cartridge y locual cu e por haci na nos medio ambiente.

Na Antraco Innovation Center tin un box grandi caminda e ink cartridge y toner por wordo deposita y nan lo zorg pa e wordo recycla na un manera sigur. Tambe bo por haya tur informacion tocante e programa di reciclahe. Adicionalmente Antraco Aruba Recycling tin un servicio di pick up bo ink cartridge y toner bashi na bo empresa pa un suma mensual hopi abao. Pa cualkier otro informacion tocante e servicio di recyclahe, manda un e-mail na: recycling@antracoaruba.com

Riba e potretnan nos por mira companianan grandi, manera Bucuti & Tara y Radisson Aruba Resort cu ta haciendo uso caba di nos servicio di reciclahe.

Aruba Bank ta presenta Seminario di Hipoteca gratis

ORANJESTAD - Aruba Bank ta sigui mira e importancia pa tur hende yega na nan propio cas y a lansa nan campaña di Hipoteca siman pasa: "Bo Cas y Spar". Esaki ta brinda bo un oportunidad unico pa Cumpra, Construi, Consolida of Refinancia bo cas. Durante e periodo di Hipoteca bo ta paga bo prestamo di Hipoteca y alabes spar pa asina realiza otro metanan den futuro. Ademas di tur esaki bo ta cuminsa paga despues di 6 luna. Awor por yena bo aplicacion, pa un Hipoteca riba www.arubabank.com, click riba e button "Apply for a Mortgage Now!". Pa tur esnan cu ta pensa pa Cumpra of Construi un cas, Aruba Bank ta organisa un Seminario di Hipoteca "Tur locual bo mester sa pa yega na bo cas".

E seminario di Hipoteca lo tuma lugar Diasabra 26 di maart 2011 na Cas di Cultura cuminsando for di 9'or di mainta te 12'or di merdia. E seminario lo ta na Papiamento y entrada ta gratis.

E topiconan cu lo presenta durante e seminario ta; Hipoteca y Seguro. Tambe lo tin expertonan riba tereno di seguro, impuesto y un Taxateur. Ademas e representantenan di Aruba Bank lo duna informacion y conseho tocante di aplicacion y e proceso di Hipoteca. Lo rifa un doorprize entre tur e participantenan presente. Pa registra pa e Seminario di Hipoteca



por tuma contacto cu nos Call Center na 527 7700, tambe por registra online riba www.arubabank.com of por bishita un di nos branchnan prome cu 23 di maart, 2011 y registra pa asina reserva bo lugar.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Cultura:

E eventonan y manifestacionnan cultural lo keda graba den nos curason

ORANJESTAD - Minister Michelle Hooyboer-Winklaar encarga cu Ministerio di Cultura ta hopi orguyoso y sumamente contento cu e dos dianan di celebracion di 25 aña di Status Aparte. No solamente pa e participacion di decenas di gruponan uniforma, gruponan di baile, musical, di arte y obranan teatral, sino tambe pa e forma spontaneo cu pueblo a sa di responde cu nan presencia masal na e eventonan cultural y protocolario.







Sin duda e concepto nobo di "Feria Dushi Tera" a duna un grupo hopi grandi e oportunidad di demostra nan talento riba tereno cultural. Pa tur hende tabatin algo di admira, purba, tende, mira of sinti den e Feria aki. Pa Minister Hooyboer-Winklaar e concepto aki a surpasa su expectativa, hopi hende riba pia, un Orkesta Nacional cu a impresiona y cu a bolbe mustra cuanto talento tin na Aruba.





E Minister encarga cu maneho di cultura di nos pais y responsabel pa e organisacion di e eventonan relaciona cu celebracion di 35 aña di nos Himno y Bandera hunto cu 25 aña di nos Status Aparte ta gradici un y tur cu a coopera cu organisacion y participacion y cu a haci e celebracion aki uno di kita sombre!





Cada skina tabata conta cu un detaye, hoben fotografonan artistico manera Lara Kuiperi, Jan Kloes y Nelson Gonzalez a tene un exposicion den e sala di exposicion na Cas di Cultura. Musica tabata resona riba diferente escenario. Cumindanan special prepara a hala atencion. Unoca a sirbi como anfitrion di autor y pintor, Studio O di Osayra Muyale cu un exposicion di e artista mes a luci den Stadionweg, Mo Mohammed cu su obranan den su estilo propio y sin igual, un grupo grandi di artesano y asina por sigui menciona.

Tur esaki sin lubida e bandanan musical cu a haci nan presentacion riba e 3 diferente escenarionan, cu a percura pa un ambiente estilo di feria, tur rond di Plaza Betico Croes. Pa hoben tabatin un stage, pa adulto y pa muchanan tambe tabata tin atraccion. Lastima cu pa motibo di awasero e anochi magnifico aki no por a wordo clausura cu e baile publico riba tono di OREO.

Awor e comision ta bay sigui traha riba e demas actividadnan planea te otro aña maart, cual clausura lo tuma luga na San Nicolaas.

Y manera Minister Michelle Hooyboer a duna di conoce caba algun tempo atras, diferente coro, scolnan di baile, teatro, educacion, tur ta toca turno den e lunanan binidero.

"Pabien Aruba, e ceremonianan y manifestacionnan di dia 17 y dia 18 di maart ta graba den nos memoria cu hopi satisfaccion y orguyo!", asina Minister di Cultura, Michelle Hooyboer-Winklaar a termina bisando.



'Welzijns Dag' celebra den grandi door di studiantenan di EPI











ORANJESTAD – Den un sala completamente di studiantenan di EPI, invitadonan, mandatarionan y maestronan, e Sector di Salubridad y Servicio di EPI a celebra Welzijns Dag den grandi. Mirando cu Maart ta e luna na unda cu trahadonan social y tambe e trabou social ta keda honra, e studiantenan aki a hinca den otro un tremendo investigacion y a clausura esaki den un gran celebracion.

E evento completo a draai rond di nan investigacion cu tabata hiba como titulo, 'Voel jij je goed in je vet?' pues 'Bo ta sinti bo bon den bo vet?'. Nan a haci e investigacion aki mirando e problema di sobre peso rond di Aruba y specialmente bou di nos hobennan.
Nan a presenta e resultado di nan investigacion cu sigur tabata algo cu a hala atencion di tur hende.

Den colaboracion cu e studiantenan di Universidad di 'Social Work and Development' di segundo aña, nan a presenta un mapa di Aruba na unda cu bo por haci mas ehercicio y diferente actividad cu lo por yuda tene e problema aki bou di control.

Sigui lesa pagina 15

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Continuacion di pagina 14





E studiantenan di prome aña di Universidad Social Work and Development a presenta un tremendo Seso Sport na unda a midi ken tur a pone atencion na e presentacion como tambe ken nan condicion ta riba e nivel adecua.

Durante di henter e dia a tene cuenta cu loke cu a sirbi di come pa e ta saludabel, como tambe a pone bon atencion pa movecion durante di e dia. Tabata tin momento nan na unda cu e publico completo mester a lanta y rek curpa. Tambe studiantenan a presenta bailenan masha energetico cu tambe sigur ta un bon forma di ehercicio.

Un pabien sigur na e studiantenan di EPI y tur esnan cu a coopera pa haci e actividad aki un asina agradabel y grandi. Y mas cu claro pabien na tur enan den e ramo di trabou social durante di e luna di celebracion aki.

Contando parhanan den cura riba 18 di maart

Por entrega formularionan te cu dia 31 di maart

ORANJESTAD - Hunto cu su famia, Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura, esta Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a sinta dia 18 di maart trempan den cura na cas pa conta parhanan.

Esaki tin di haber cu e campaña nacional pa contamento di parha. Tabata un bon forma pa a cuminsa e dia prome cu a atende na e actividad protocolario relaciona cu nos celebracion nacional. "Mi kier recorda tur hende pa entrega nan formulario prome cu dia 31 di Maart na cualkier hulpbestuurskantoor, Directie Cultuur of na Bestial situa na Tanki Flip.

Companianan, schoolnan y otro gruponan grandi por colecta nan formularionan y tuma contacto cu directie cultuur cu lo bin busca nan. Minister Michelle ta gradici tur esnan cu a haci e conteo posibel.

Aruba Birdlife Conservation, Directie Cultuur, Parke Nacional Arikok, y tur instancia cu a yuda promove e actividad. Y un danki pa tur esnan cu a tuma tempo pa participa dia 18 di maart cu a pasa.



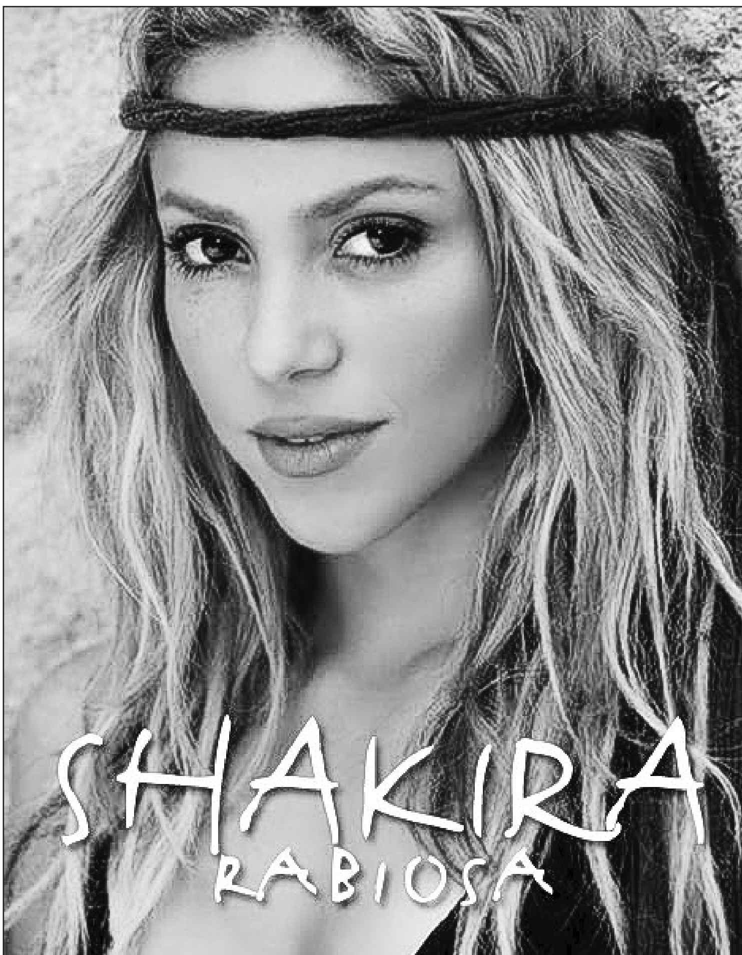


Publico Colombiano masha gradici cu 'Syko El Terror'



Despues di e mas reciente publicacion riba Twitter di Don Omar riba e tema "RX" tur e fanaticonan di e pais Surameri-cano a keda masha gradici cu e decision cu "El Orfanato Music Group" a tuma pa realisa un di dos version di e tema aki y haci e filmacion di e video na Colombia.
Esaki t'e pais cu a bin ta mustra su apoyo n'e grupo di artistanan aki cu ta inclui tambe Don Omar.

Entre otro Syko, cu tin un exitoso participacion den e tema aki a bin ta haya un cantidad masha grandi mes di mensahe riba Twiter di e fanaticonan cu ta sigui su musica, di tal forma cu nan ta sinti nan mes masha gradici p'e importante decision cu nan a tuma p'asina nan realisa nan filmacion di e tema aki na Colombia mes. Esaki a tuma un forza enorme den henter Colombia danki n'e apoyo incondicional di tur sus fanaticonan y aki ta unda e dos artistanan aki a demostra nan carisma cantando nan cancion y mas ainda den nan mas reciente presentacion y eventonan realisa p'e ekipo di "El Orfanato" siman pasa dor di henter Colombia.



Epic ta confirma cu "Rabiosa"di Shakira y Pitbull, ta siguiente promocional

E cancion aki for di tempo cu e album "Sale El Sol" a sali ta sonando hopi bon den e diskotecnan den Latino America y na Aruba.
Awo Epic Records a confirma cu Shakira lo graba un video di e tema aki "Rabiosa" cu lo ta e siguiente sensiyo di e album "Sale El Sol" banda di e maestro di e remixnan esta Mr 305, Pitbull.

Wisin & Yandel cu aparicion special di Camila pronto



Loke tabata mustra algo mas cu imposibel awendia esaki a bira realidad despues cu tabata wordo señala di forma masha intenso e rumornan cu lotin un posibel tema entre e grupo di origen Mexicano Camila hunto cu Wisin & Yandel, manera a wordo anuncia recientemente Wisin den un entrevista p'e canal HTV. E colaboracion aki lo ta den un tema netamente pop, pero te awor aki ta desconoci pa ki tempo esaki lo bay sali, pasobra aworaki nan ta bay busca pa marca un fecha pa graba e tema aki.

Wisin & Yandel y Tito El Bambino hunto den "Se Acabó"

"Se acabó" te sensiyo nobo di Wisin & Yandel, un cancion canta banda di Tito "El Bambino".
E tema aki ta inclui den e album Los Vaqueros: El Regreso, cu a wordo lansa riba Mercado internacional recientemente.
E cancion ta conta cu e sonido caracteristico cu e "El Dúo de la Historia" ta conoci p'e manera cu e tema "Llueve el amor", resultando di esaki ta un excelente sonido di reggaeton fuerte y bailable.



Ex chick di Alejandro Fernandez no ta na estado

Totalmente falso e rumor di e embaraso di Ayari Anaya, cu ta e ex chick di e cantante Mexicano Alejandro Fernandez. Asina aki Mario Sandoval a duna di conoce, e ta amigo di e cantante y di hoben damita. "E la hari y keda hari, pero ya e la costumbra cu Alejandro, c semper rond did je tin masha hopi rumor ta circula", asina aki e la menciona. Segun cu a wordo comenta p'e lider di e grupo Sandoval, Ayari a tuma cu masha humor e noticia di e supuesto embaraso… e la bisa si: "Como vez que la prensa ya me embarazó, pero muerta de risa". Sandoval como amigo di Alejandro Fernandez a señala kico tabata e reaccion di Alejandro ora e la haya sa di e supuesto embaraso di Ayari. Sandoval a bisa bon cla: "Ellos tienen muy buena comunicación, ellos se quieren mucho, ellos no tienen que ocultar cosas o creer rumores que no son ciertos". Asina ta cu e storia di amor entre Ayari Anaya y Alejandro Fernández ta parece cu esaki lo sigui….e la señala tambe: "Yo creo que cada quien su relación, yo lo apoyo, lo veo triste pero yo sé que es una relación para toda la vida. Sé, se quieren mucho, son como una montaña rusa altas y bajas". Mario Sandoval actualmente ta trahando den e composicion di algun di e cancionnan di e disco nobo di Alejandro Fernández, cu lo tau no mas inclina den pop



Ta bolbe sali potret cu ta revela e romance entre Shakira y Piqué

E revista Colombiano Caras a publica e portet di e cantante Shakira y e hugador Spaño Gerard Piqué den pleno ambiente di fiesta, y a bisa cu e imagennan aki cu nan tin den nan poder ta mustra cu ta existi un romance solido entre e pareha. E director di e revista Patricia Fajardo, a bisa cu e edicion digital di e diario Colombiano "La Nación" unda cu a sali e secuencia di potret a confirma cu ambos "ta totalmente enamora". Pa Fajardo, e imagennan ta laga bon cla cu "e relacion entre e artista y e hugador di e seleccion di Spaña ta bayendo bon. P'e forma masha cariñoso cu nan ta cu otro, cu nan mirada y abraso nan". E ta señala: "Hay una donde Shakira está sentada en las piernas de Piqué, otra donde está con los suegros y otras con el grupo de amigos. En total son 12 imágenes a las que tuvo acceso la revista" E potret di e 'front page' unda cu ta aparece e cantante Colombiano y su gay ta sunchi cu otro, a wordo exponi dialuna pasa den forma exclusivo mundial, lole a caba di confirma e rumor di e relacion sentimental. Fajardo a abstene su mes di contesta si e imagennan cu wordo usa tabatin e autorisacion di Shakira y Piqué, e la bisa cu e revista a haya e material aki y asina e la publica nan den su mas reciente edicion. Pa loke t'e pregunta con nan a logra haya e potret nan aki e la bisa "fue todo un proceso de investigación luego de que Piqué colgara en su facebook una imagen donde aparece en su cumpleaños con Shakira". E la bisa cu despues di esey a sali un potret unda nan ta man teni, pero no tabatin "e confirmacion contundente di e noviasgo". Awo cu e imagenan aki ta sali no tin duda cu nan ta totalmente enamora.



Assurant Solutions a tene un fiesta di cena pa ehecutivonan













PALM BEACH – Assurant Solutions di Canada, e proveedornan lider di seguro di credito, a trece un grupo grandi di ehecutivo ganado di premio pa Aruba.

E grupo di 135 bishitante a hospeda na e Hyatt Regency y a disfruta di e hospitalidad excelente di Amazonia Churrascaria, pasando bon cu e gauchonan interactivo y saboreando e cuminda delicioso. E compania ta invita un grupo di top productornan pa Aruba cada 18 luna y durante cada bishita e dignatarionan ta haya e chens pa disfruta di e ambiente y e cuminda di Amazonia Churrascaria. Aki por mira e cena cu tabatin un ambiente di fiesta, teni na honor di Assurant Solutions.

Parlamentario Ruiz-Maduro:

Ministernan di Finanzas y Economia ta minimalisando un promesa haci

ORANJESTAD - Diabierna ultimo Pueblo di Aruba a keda masha desapunta ora nan mira con nos Minister di Finanzas ta anticipa den medio di comunicacion cu muy pronto Pueblo ta bay mira con prijs di awa y coriente ta sigui subi, siendo cu Pueblo a spera cu Minister de Meza lo a sigui e comunicado bisando kiko Gobierno lo bay haci pa baha e prijsnan di awa y di coriente.

Nos Minister di Economia tambe a saca un comunicado encuanto e subida di prijsnan, pero tampoco a sa di duna e Pueblo e speranza cu Gobierno lo haci algo concreto pa baha e prijsnan di awa y coriente a corto plazo. Nos Minister di Economia correctamente a indica cu e lo mantene e ahustacion di accijns mane a ser haci na 2007, na unda e Gobierno e tempo ey a baha e accijns pa asina absorba gasto y trece un alivio pa e cartera di Pueblo. Pero Pueblo a sinti falta di e informacion pakiko e Gobierno actual no ta haci un ahustacion asina pa yuda Pueblo confronta e subida di prijsnan.

Den su comunicado, nos Minister di Economia a indica cu Gobierno ta minimalisando e impacto di prijs mundial dor di stimula e uso di otro forma di energia mas eficiente y menos costoso. Minister a referi ,entre otro, na e proyecto di liquid natural gas cu ainda no a ni mira luz di dia, na e posibilidad pa un parke mas di Turbina di Biento y na e reducion di invoerrechten riba auto electronico. Pueblo a cuestiona e hecho cu te ainda Minister no a ni splica nan cuanto rebaho e parke actual tin pa nan cobranza di awa y coriente. Pesey Pueblo no ta convenci cu trahando un parke mas ta e solucion pa nos problemanan awor. Ademas Pueblo a indica cu usando un auto electronico tampoco lo baha e cobranza di coriente awor, ja cu pa charge e auto aki na cas lo hasi nan cobranza ainda mas inpagabel.

Pueblo ta sinti su mes desfrauda, paso un gran mayoria a kere den e promesa di campaña di AVP pa baha awa y coriente a corto plazo, mane cu nan drenta gobernacion. Pueblo nunca a spera cu awor nos Ministernan di Finanzas y Economia ta minimalisando e promesa aki dor di simplemente indica cu e prijsnan lo subi.



25 & 35 cu bendicion di awasero

E celebracion grandi a pasa bay
Bula den e dushi biento
Pueblo satisfecho y contento
Di por a presencia e celebracionnan personalmente
Of wak e na Tele Aruba trankilamente
Un bunita trahao di MC realiza pa Ruben y Irene
Nan a luci profesionalmente y tambe a duna tur cu tin
Mas y mas Tele Aruba ta gana mas curazon
Pasobra no ta tur canal a realiza y pasa nos celebracion
Nan tabata si activo cu transmisionnan di Carnaval
Pero, halo? ...net esaki, cu ta nos celebracion mas grandi cultural?
Ta manera nan kier a straf nan mes y no sinta wak
Mientras hopi si a sinta wak Tele Aruba cu smaak!
Y asina Tele Aruba ta sigui gana mas y mas televidente
Brinda bunita programacionnan existente
Aunke ora di fayo of break nos por a wak e mesun grabacion hopi biaha
Pero...mihor esey cu nada, boso no ta haya?
Tin cu a puntra mi, si ta pasobra e parti ey tawata wordo paga
Mi shonnan, mi tampoco no sa
Con contento Aruba a luci cu bishitantenan y mandatarionan di afor
Nan tambe por a sinti nos hendenan nan calor y amor
Y nan tambe sa mientras tanto
Cu Aruba su status aparte y himno y bandera
Ta e joyanan di mas precioso di nos dushi tera
Cu tur e arkitectonan politico cu desde principio a duna un man
Ta defunto Juancho Irausquin, defunto Betico
Y dos di e generacionnan difunto di Eman
Y ni maske no tin bon amistad ainda entre nos politiconan di awendia
Tin paz ta reina riba e isla dushi aki, tin trabao, tin cuminda y alegria
Tin yudanza pa esnan cu ta den necesidad
Tin mas transparencia , mas respet mutuo, mas honestidad
Y ni maske tin cu ta sigui ataca otro personalmente
Aruba ta sigui padilanti...cu e amor di Dios presente.
Su creacion mes cu no a wordo crea den un dia
Ta inspiracion suficiente pa sigui bisa: "Bon dia yen di alegria"!
Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Aruba, Maart 2011

Turista a dal Straight Flush





ORANJESTAD - Diasabra den e oranan di marduga, Seaport Casino a conoce otro ganado. Ta trata aki di Sra. Tammy Hall, procedente di Merca, cu a bin Seaport Casino un rato pa diberti y purba su suerte. El a logra e combinacion di Straight Flush, despues di tin 2 ora ta hungando, pero invertiendo solamente $25,- y a resulta ganado di $2724,-. Sra. Tammy Hall a keda sumamente contento ora cu el a ripara loke el a gana e momento ey, ya cu awor e por sigui disfruta plenamente di su vakantie y su estadia na Aruba. Riba potret por presencia e gran momento y e cara feliz di Sra. Tammy Hall, ora e ta ricibi su gran check di Seaport Casino, simplemente e miho casino na Aruba, tanto pa e localnan como nos turistanan.



Parlamentario Kemp-Westerhof

Pabien Aruba cu e bunita celebracion di Himno y Bandera y 25 aña di Status Aparte

ORANJESTAD - Parlamentario Kemp-Westerhof kier a felicita henter e pueblo di Aruba cu a sa di celebra Himno y Bandera y 25 aña di Status Aparte den un forma grandi. Segun parlamentario e feria cu a tuma lugar 17 di maart anochi alrededor di plaza Betico Croes tabata un exito, diferente tentnan cu cumindanan hopi dushi, articulonan, cosnan dushi y artesanianan. Rubianonan a sa di acudi den masa na e evento aki y apoya nos talentonan local y hasi e celebracion di nos Himno y Bandera y 25 aña di Status Aparte uno grandi y bunita.

Algo sumamente special pa e parlamentario tabata ta e aubade cu a tuma lugar dilanti bestuurskantoor. Parlamentario Kemp-Westerhof a admira tur e muchanan cu a sa di ta presente y duna un bunita presentacion hunto cu e diferente grupo cu a participa na e desfile.

Finalmente Parlamentario Kemp-Westerhof kier a cuminsa e siman felicitando henter e pueblo di Aruba pa a hasi e eventonan rond e celebracion di Himno y Bandera y 25 aña di Status Aparte uno grandi, na e organisadonan, tur esnan cu a forma parti di e desfile, nos artistanan local cu nan bunita presentacion y e orkesta nacional…Pabien Aruba!

Adi Rasmijn:

Resureccion of Reencarnacion

Parti I

Cual di e dosnan aki ta cuadra cu Realidad? Pa contesta e pregunta aki na un manera mas sensato, nos mester averigua prome cual di nan dos ta splika mas mihor cierto fenomenonan (normalmente esaki ta e manera di traha di e ciencia serio). En conexion cu esaki nos lo averigua: 1) kiko HesuCristo, segun e escritornan di e testament nobo anto, a bisa di resurreccion y reencarnacion; 2) kiko algun teologo cristian importante di e prome tres siglonan a pensa di resurreccion y 3) pa cual interpretacion iglesia catolico finalmente a scohe. Concientemente nos lo laga for di nos analisis e resurreccion particular di Hesus.

Di un banda, Hesus ta parse di ta confirma resurreccion (Marco 12:18-27, "..... na momento cu nan lanta for di morto ...."), pero di otro banda e ta bisa tambe "tocante e mortonan, cu nan ta ser resucita ......", Dios "no ta un Dios di esnan morto, sino di esnan bibo. Bo ta faya pisá" (of: "bo ta hasiendo un error grandi"); esaki ta sugeri cu no ta existi resurreccion. E mesun relato aki encuanto resurreccion, claramente aki aya cambiá, bo por haya tambe den Mt. 22:23-33 y Lc. 20:27-40, pero Lucas ta bin cu un dato nobo: akinan Hesus ta bisa cu esnan cu a resucita, no por muri mas.

Den Juan 5:28-29 Hesus ta bisa "..... e ora lo yega cu tur esnan cu ta den tumba, lo tende su voz y nan lo sali; esnan cu a hasi bon, lo lanta pa biba. Esnan cu a hasi malo, lo lanta pa ser condena". Den Juan 6:40 y 54 Hesus ta bisa "Ami lo resucit'e riba e delastro dia". E cuatro à cinco frasenan akiriba ta representa tur locual Hesus a bisa entorno resurreccion den e evangelionan: esta, cu 1) esaki lo tuma lugar, 2) cu esnan cu a resucita lo no por muri mas y 3) cu e malvadonan morto lo bolbe lanta pa despues ser condena pa fierno y cu e 'bon' hendenan lo haya nan carchi di entrada pa cielo. Y tur esaki lo tuma lugar riba e Delastro Dia na final di mundo. Mi tin cu añadi akinan cu e ideanan menciona no ta nada nobo; nan ta cuadra exactamente cu e opinion di cierto profetanan hudiw, manera p.e. Daniel 12:2 y 13, Hiob (Job) 19:25-26 y Jeremia 26:19. Ademas bo no mester lubida cu e escritornan di e evangelionan tabata Hudiw, cu ta masha bon na altura kiko ta para skirbi den e bukinan di e testament byew – y a atribui e ideanan-ey, na hopi ocasion, na Hesus. Por ehemplo, algo nobo den e evangelionan ta, cu ta Hesus ta esun cu a haya e tarea pa separa e hendenan 'bon' for di esnan 'malo' na final di mundo. Di otro banda e escritornan a duna varios indicacion bastante cla cu Hesus a predika .... reencarnacion, maske cu e palabra aki no a cay – mira akibow.

Claramente e prome generacionnan cristian a discuti cu fervor riba e poko palabranan akiriba menciona, procedente di Hesus supuestamente; y tambe riba locual Pablo a bisa al respecto. Nos lo cita un par di nan akibow. Den esey nos no mester perde for di vista cu ta tratando aki di e elite intelectual di e tempo-ey. E discusion bow di e elite aki ta concentra su mes riba e pregunta tocante e naturaleza di e curpa resucita; e lo ta fisico of no – pues spiritual? Aparentemente nan no a conoce un otro posibilidad; al menos ningun fuente consultá, a duna tal indicacion. Loke e gran mayoria di e pueblo cristian realmente a pensa, mi no sa. Talvez un indicacion por ser haya den e buki 'Confesiones' di Agustin (354-430), na unda e ta menciona e preocupacion di hopi hende pa ser enterra na e lugar di nacemento – pa di tal manera Dios por haya nan weso, p'asina E por resucita nan! Imagina bo cu Dios nunca mas por haya nan weso – que desastre!

Pa cuminsa cu e prome ideologo grandi di cristianismo, Pablo: den 1Corinto 15:44 e ta bin cu e ponencia cu e curpa resucita ta spiritual. Un dos frase mas lew (15:50), e ta reitera pa mas siguridad: "Rumannan, esaki mi ta bisa: carni y sanger no por hereda e Reino di Dios y loke ta pasahero no po hereda lo inmortal."

Athenagoras (133-190): "Hende ta consisti di un alma inmortal y un curpa ..... E dosnan aki junto ta forma un ser vivo ..... Esaki ta proba cu un resurreccion di e curpanan morto y putri lo tuma lugar. Pasobra sin resurreccion e dos partinan aki no por ser reuni en acuerdo cu e naturaleza di e ser humano (segun Ath. nos por papia di un ser humano solamente den caso cu curpa y alma ta uni – AR); sin resurreccion, tampoko e caracter di e mesun persona por ser restableci .... Ta e ser humano a ricibi comprension y razon ('reason','rede') y no e alma riba su mes. Ta pesey mes e ser humano, consistiendo di e dos partinan, mester keda existi pa semper ...... No por evita e conclusion cu, junto cu e existencia eterno di e alma, e curpa semper lo keda existi, conforme su propio naturaleza". Evidentemente Athenagoras ta boga aki pa un resurreccion fisico.

Justino e Mártir (103-165): "Esnan cu ta carga e opinion robes, ta bisa cu no ta existi resurreccion di carni". Otro teologonan ta bay asina lew pa bisa cu, maske e curpa a ser kima y a bira shinishi of el a ser comí pa bestianan feroz, Dios (lesa pa mayoria di vez: 'Hesus, na final di mundo') lo por restablec'e fisicamente atrobe – precisamente manera e tabata.

Ireneo (130-202): "Maske e curpa, a consequencia di e desobedencia original (di Adan y Eva – AR), despues di tempo lo ta descompone, na manera di bisa e ta poni den e crisol of forno di terra, pa un vez mas ser moldea. Unavez moldea atrobe, e lo no ta manera e curpa perecedero aki cu ta putri facilmente. E lo ta puro y no predispuesto pa decaimento (= no por putri mas). Cada curpa lo ser devolvi su propio alma".

Tertullano (160-220): "Cada uno mester resucita precisamente manera e persona cu tabata existi antes. Esaki mester ta e caso, p'asina e por ser juzga pa Dios, como 'bon' of como lo contrario. Y ta pesey tambe e curpa mester reaparece. Pasobra e alma no por sufri sin e sustancia solida (pues, e carni). Anto, no ta verdad cu ta (solamente) e alma mester wanta e ira di Dios. E no a comete pika sin e curpa". Cu otro palabra: resurreccion (fisico) ta necesario p'asina hende por ser castiga! Querido lector, esaki ta un bon ehemplo na ki pensamentonan lunatico e nocion estupedisimo di 'pika' ta hiba hende! Pero un poko tempo despues, Tertullano, hasiendo uso di e idea di Pablo, a cambia di opinion: "netamente pasobra e curpa a bira algo otro, a consequencia di e cambio, e por drenta e Reino di Dios – no mas carni y weso, sino e curpa cu Dios lo duna". Atrobe un par di aña despues, el a skirbi: "E mesun carni cu un tempo a ser sembra den morto, lo carga fruta den e bida resucita. En esencia e lo ta e mesun cos, pero mas completo y perfecto. E lo no ta un otro curpa, maske e lo aparece den un otro forma". Sinembargo, un otro teologo, Hipolito (170-236) ta pone bon cla: "...... esnan cu no ta sirbi, lo ricibi nan curpa no-cambiá. Nan lo no ta liber di sufrimento y di malesa. Nan lo no ta glorifica, sino lo tin tur e malestarnan cu cual nan a muri" – e sadista ta opina.

Mayan lo sigui e di dos parti

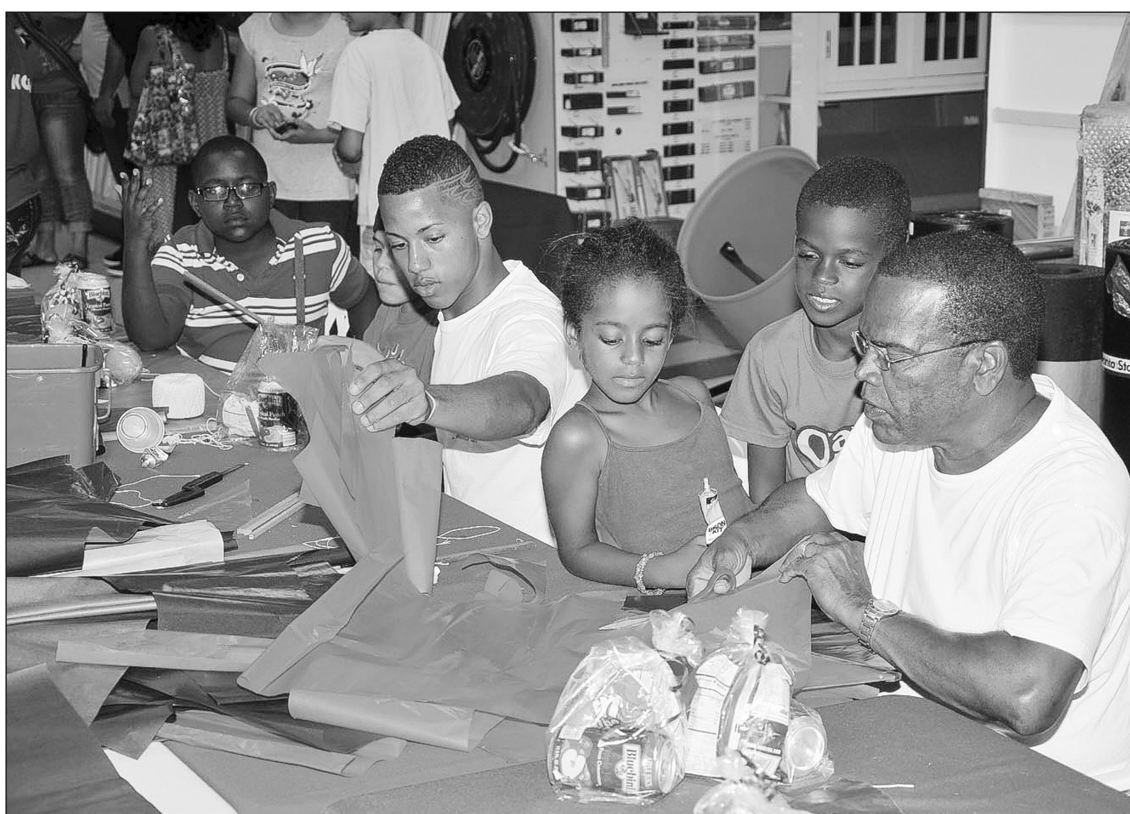
Kooyman Dakota a tene kidsworkshop













DAKOTA - Diasabra ultimo Kooyman na Dakota a tene su Kidsworkshop Gratis pa tur mucha entre e edad di 6-13anja.

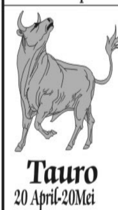
Tur major nan por a registra nan yui nan online, pa asina e yui(nan) por a participa na e mainta agradabel y educativo aki. E muchanan por a skohe entre otro pa traha kraaljes, traha fly, pintamento, of traha na mesun cos di junga cu tabata "stelten". Na final di e workshop tur e mucha nan a hanja un paki di fruta cu juice pa nan bay cas cu ne, y por a lesa e alegría na cara di e muchanan.

Kooyman kier a gradici e docente(nan) Sr. Efrian Britten, Sr. Franco y Sra. Annie Martinez, cu a tuma na tempo pa asisti cu e workshop aki.

BON DIA Aruba



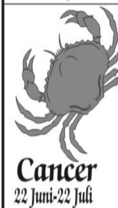
Aries
Reevalua bo hobby nan, tin varios di nan cu na e momento nan aki ta teniendo bo atras.



Tauro
Awe cosnan cu lo pasa ta mustra bo cu bo tin cu tuma mas responsabilidad pa loke cu bo ta haci.



Gemini
Tene tur loke cu bo stima mas serca di bo. Combersacion ta loke cu lo por hiba bo mas leu haciendo menos esfuerzo.



Cancer
No laga jaloezie di otro afecta bo dia! Bo mester sinti bo feliz y orguyoso di loke cu a haci.



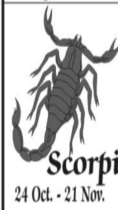
Leo
Cosnan ta den su fase final y tur loke cu bo haci awe lo unicamente bay perdi! No haci di mas.



Virgo
Crea un conexion cu bo no a spera door di mantene un sonrisa riba bo cara y un curazon habri.



Libra
Algo diferente lo presenta su awe y lo haci e bala lora pa cuminsa algo nobo, haci uso di dje.



Scorpio
Mantene bo confianza! Di e forma aki bo lo por logra cosnan cu bo tin bo dilanti cu mucho mas conviccion.



Sagitario
Pa bo yega na loke cu bo kier tin ora bo tin cu haci sacrificio tanto pasa tempo, pero e lo duna bo resultado.



Capricornio
No tin ningun berguensa pa pidi yudanza ora cu bo tin mester di esaki. Esaki mes ta mustra bo grandeza.

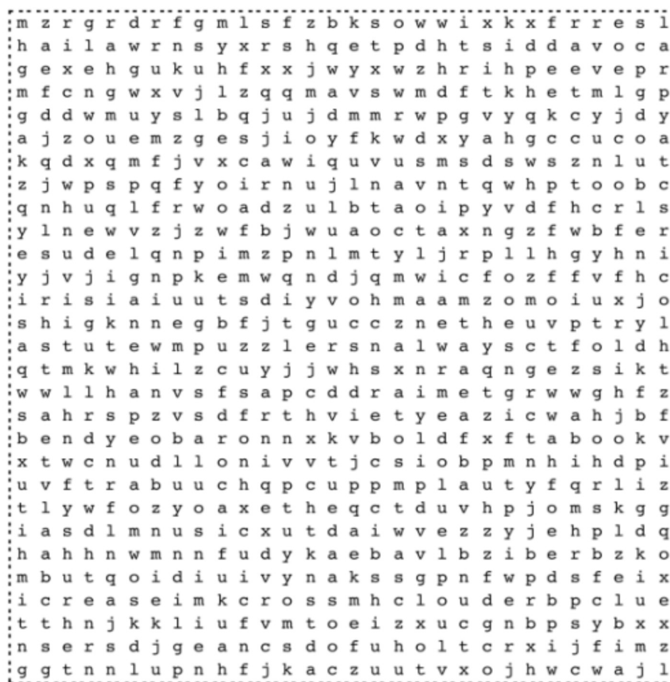


Acuario
Un claridad grandi ta dunando bo mucho mas energia pa sigui cu e cosnan cu bo tin bo dilanti na e momento nan aki.



Piscis
Lubida riba e mundo externo na e momento nan aki y traha riba bo mes y loke cu bo ta sinti ta importante pa bo.





ASTUTE	ALWAYS	BEND	BARON
BOLD	BOOK	CREASE	CROSS
CLOUD	CLUE	DOUBLE	EAR
EVE	FIT	FUR	GAG
GIG	GNU	GUN	HAIL
IRIS	JOCKEY		

SUDOKU

PUZZLES

	4						7	3
6	1		2		5			
	9	2	4	8			6	
	6	3	7		8			9
9								6
4			6		3	5	1	
	5			7	6	3	4	
			9		1		5	8
2	8						9	

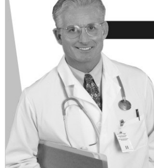
SOLUSHON

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

Tin djis un solucion pa cada wega di Sudoku.

8	4	5	1	6	9	2	7	3
6	1	7	2	3	5	9	8	4
3	9	2	4	8	7	1	6	5
5	6	3	7	1	8	4	2	9
9	7	1	5	4	2	8	3	6
4	2	8	6	9	3	5	1	7
1	5	9	8	7	6	3	4	2
7	3	4	9	2	1	6	5	8
2	8	6	3	5	4	7	9	1

Doctor on duty



ORANJESTAD

Dr. J. Croes

SAN NICOLAAS



Pharmacy on duty

ORANJESTAD:

SANTA ANNA N.V. TEL. 586-0027

SAN NICOLAAS:

ALOË N.V. TEL: 584-4606



Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

Cruise Ship



24 Freewinds
25 Noordam
25 Celebrity Millenium'

Aruba Airport	Tel:524-2424
American Airlines	Tel: 582-2700
Avianca	Tel: 588-0059
Dutch Antilles	Tel: 588-1900
Insel Air	Tel: 588-9314
Jet Blue	Tel: 588-2244
Spirit Airlines	Tel: 582-7117
Suriname Airways	Tel: 582-7896
Tiara Air	Tel: 588-4272
Venezolana	Tel: 583-7674

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

KIA Sportage y Optima ta sigui gana premio internacional





ORANJESTAD - Kia Motors ta bira ganador absoluto di varios premionan cataloga como esnan di mas influencia den mundo di diseño automotor, esaki embarca diferente continente. E ultimo 2 modelonan di Kia, Sportage CUV y Optima sedan, a wordo honra cu e premio di diseño den categoría di transportacion pa 2011- iF, premio cual base ta di origen Aleman. Premio iF, for di su lansamento na aña 1953, cual ta uno cu ta wordo duna anualmente, a bira un di competencianan mas grandi y mas importante na mundo. iF ta premia excelencia den diseño di productonan treci riba mercado. Jurado seleciona pa participa na Premio iF, no solamente ta diseño pero tambe otro criteria manera calidad di obra, nivel di innovacion, eco-friendliness, siguridad y ergonomia, ta wordo evalua.
Remarcabel ta cu e aña aki enfoke a wordo poni riba e 'brand' image di participantenan. Durante e di dos mita di aña 2000 Kia Motors a cuminsa cu un strategia di push pa re-posiciona su Brand image riba mercado mundial. Kia a sa di inverti den área di diseño y calidad di producto, cual awor ta duna su frutonan.
Riba contentinente Mericano Kia Sportage y Optima a sa di gana e premio mundial mas codicia esta 'Good Design' award pa 2010 den categoría di transportación. 'Good Design' award ta wordo otorga anualmente door di 'The Chicago Athenaeum; Museum of Architecture and Design' hunto cu 'The European Centre for Architecture Art Design and Urban Studies'. Good Design' ta otorga reconocemento na e diseñadornan y na fabricanan cu ta trece dilanti conceptonan pa productonan nobo, original, innovativo y visionario, cualnan ta conduci na influencia y cambia loke ta wordo considera como normal den área di diseño di productonan y tambe di diseño di consumo. Mas di 500 productonan di 48 pais a wordo considera pa e premionan di 2010 unda cu e Kia Sportage y e Optima a wordo seleciona como e ganadonan riba marcanan di renombre. Modelonan Sportage y Optima tambe a sa di gana reconocemento como '2011 Best New Model by Kiplinger. Kiplinger, ta estableci na Washington D.C. y ta publica analisis financiero y tambe ta duna conseho financiero riba nivel personal. Kiplinger ta conoci pa publicacion manera 'The Kiplinger Letter' y 'Kiplinger's Personal Finance magazine'.
Bou direccion di director di diseño, Peter Schreyer- ex-diseñador di Audi- e equiponan di Kia a crea un Sportage di un di tres generación incorporando e 'DNA' di diseño di Kia cu a sa di duna e vehiculo aki un dinamismo visual asombroso. E Kia Sportage nobo ta conta cu un largura di 4,4 meter y ta conta cu liñanan bunita pero alavez tambe ta di menos. E tin un coeficiente di penetración aerodinámico Cd=0,37 (0.40 compara cu e modelo anterior) y ta conta cu un reduccion den peso di 91 kilo. Asina tambe e ta logra consumi menos gasolin pero tambe ta logra asina mayor elegancia.
Na tur esnan cu ainda no a logra bishita e fabuloso micro site di Kia Sportage ainda tin tempo. Bishita e www.kiassportage.com y keda cautiva. Topcar N.V., ta un compania local cu historia di servicio y amabilidad na tur su clientenan. Topcar N.V. ta representante exclusivo di marca renombra di Kia Motors (KMC) na Aruba. Pa mas informacion tocante servicio di venta, modelo di auto, prijs, parts y garashi yama libremente of bishita showroom.

Tootsie ta en busca bo amistad y sosten



ORANJESTAD - Nos kier introduci boso na Tootsie. Tootsie ta un di e buriconan cu ta biba na e Sanctuario di Burico. Y ta bon mes cu e boluntarionan a rescate, paso e tawata kana meimei di caminda den Jamanota hunto cu dos otro burico, Rambo y Kidsy. Ora dokter a check Tootsie, a bin haya sa cu e ta na estado. Un burico ta na estado 11 pa 14 luna. Tootsie a wordo cuida pa tur e 14 lunanan pa asina haya un bunita baby cu a haya e nomber di Boefie. Un baby tan spera door di e boluntarionan, ya cu e ultimo luna di Tootsie su embarazo, tur tawata ansioso pa e baby nace. Na e Sanctuario tin un stal aparta di e otro buriconan, unda mama y baby por biba den trankilidad. Ta hopi leuk pa waak e mamanan kanando rond hunto cu nan baby. Ora Boefie bira mas grandie, e y su mama lo join e otro buriconan. Esaki lo ta prome biaha pa Boefie y tambe pa su mama Tootsie ya cu Tootsie nunca a biba hunto cu e otro buriconan. E boluntarionan mester pone hopi atenshon ora e dos buriconan aki join e otronan, paso e por ta peligroso. Bo no sa nunca con e otro buriconan lo reacciona cu dos burico nobo den nan grupo.
Tootsie, manera e otro buriconan tin un micro chip. Cu e chip aki bo por reconocele y tambe haya tur informashon medico. E burico aki tin den e Sanctuario un cantidad di amigitos cu e por hunga cune. Y nan ta ser bon cuida. Nan ta haya haya cuminda y nan awa na tempo, y ora nan bira malo dokter ta bin waaknan mesora. Esei kier meen cu tin hopi gastonan envolvi pa cuida e buriconan. E boluntarionan ta organiza varios actividad durante anja pa asina genera fondo y tambe tin hopi bunita mercancia di burico na benta den e shop. Y nos ta contento toch, cu regularmente tin hende ta bin e Sanctuario pa adopta un burico, cumpra algo den nos shop of hasi un donashon. Y tur esaki ta yuda cubri e gastonan. Tur hende ta welkom pa bishita e Sanctuario. Nan ta habri fe 9or mainta te 4or atardie, y den weekend fe 10or mainta te 3or atardie. Entrada ta completamente gratis y si bo ta desea bo por sinta y disfruta di un refresco of juice bon friew, un koffie, of un ijscream.
Awor e boluntarionan di e Sanctuario ta buscando hende interesa pa adopta un bunita burico. E burico lo keda biba dushie den e Sanctuario, y pagando solamente Fls.30.00 pa luna pa un anja largo, lo yuda cu mantenshon di e burico y tambe e Sanctuario. Bo lo ricibi un certificado y un bunita t-shirt. Y tambe si bo ta desea, nos por pone bo potret y bo nomber riba nos website. Por fabor yama nos Sanctuario na 593-2933. Of contact nos via nos website: www.arubandonkey.org. Tambe bo por hasi un donashon riba nos cuenta na Aruba Bank, account number 40.03.025. Yuda Nos!

BON DIA Aruba

Kiwanis & Divi Links a recauda fondo pa organisacionnan caritativo

cu un torneo di golf





E NUEBE DIVINO – Un torneo di recauda fondo riba Dia di Himno y Bandera a laga amantenan di golf hunga 18 buraco na Divi Links, organisa pa e Kiwanis Club di Aruba. E scramble di dos persona a cuminsa pa 9am y a conclui den e oranan trempan di atardi, cu un BBQ lunch prepara pa Mulligan's Golf Café Bar & Restaurant.

E di dos Torneo di Kiwanos anual a conta cu tres set di ganado y un Hole In One di sorpresa cual a wordo logra pa e hungado veterano di golf, Willem van Elderen.

Mientras cu anualmente e cancha di golf ta ofrece un auto nobo y elegante como e premio di torneo pa e hungado di golf cu ta logra dal e bala den e buraco riba un cancha designa di mas di 152 yarda den un solo shot, e aña aki, un Harley Davidson Soft Tail Heritage Classic 2011 nobo a wordo ofreci pa e Big Twin dealership local, cual ta propiedad di Humphrey Hardefeld. Willem ta raporta cu el a dal su swing regular riba buraco #7, usando un 6 iron, y e bala a lora un tiki prome cu el a desaparece, haciendo Willem e doño orguyoso di e brommer legendario. Su coleganan a dune un pabien caluroso y entusiastico. E hungador di golf di setenta y dos aña ta recuperando di un problema di salud y durante su prome evento di golf el a logra e gran premio.

Apesar di un yobida cortico di awasero durante e ceremonia di premiacion, e torneo tabata sumamente dibertido. E ganadonan di e prome premio, un ekipo di tata y yiu di Minnesota, Mike & Mick, ganadonan di e di dos premio, Tony & Hubert di Aruba, y ganadonan di e di tres luga Rafael & Jan, tambe di Aruba, a ricibi trofeonan y regalonan cortesia di Manrique Capriles y productionan di proteccion contra solo di Neutrogena. Mas ganado a inclui Harold Hagens, kende a yega mas serca di e pin, y Jacob McKenzie, kende a logra e drive mas largo.

Fondonan adicional a wordo colecta for di un subaste ofreci pa Divi su Director Gerente Alex Nieuwmeyer, di un Pendulin Putter, y Van Elderen a mustra su gratitud na e torneo door di traha un check personal di Awg 1,000 y entregando esaki na Kiwanis.

GianAnthonio Muller y Aldrick Tromp a gradici e hungadonan di golf y sponsornan na nomber di Kiwanis y a presenta Fundacion Respeta Mi, cual ta un organisacion caritativo local dedica na e prevencion di abuso di mucha cu un check parcial, cu mas fondo priminti despues di e conclusion di e torneo.

Aki por mira Director Gerente Alex Nieuwmeyer sirbiendo como e emcee di e Ceremonia di Premiacion hunto cu e ganadonan. El a wordo asisti pa Tabitha Fecunda, Gerente di Mercadeo di Isla y Promocion, Divi Links. Nieuwmeyer ta raporta cu van Elderen a gana e prome hole in one di e torneo, desde 1995.





Radisson cu donacion na Fundacion Respeta Bida.... semper corda

PALM BEACH – Radisson Aruba Resort Casino & Spa recientemente a entrega un donacion na Fundacion RESPETA BIDA…semper corda.

E fundacion su meta principal ta pa salvaguardia e derechonan di cada miembro di nos sociedad na Aruba; promove tolerancia, solidaridad, libertad y igualdad di tur conciudadano; lucha specificamente contra practicanan di: racismo, anti-semitismo y xenophobia, cualnan por lanta na un manera mahos na cualkier momento.

Aki por mira e secretaria di e fundacion Martha Goldenberg-Lichtenstein y Marlon Pieters, kende ta asistiendo cu e esfuersonan di recauda fondo pa e prome proyecto, aceptando e donacion for di e resort su Gerente General Rob Smith y Gerente di Recursonan Humano Angelique Croes.

E fundacion su prome proyecto ta encera e ponemento di un estatua encantador di Anne Frank den e parke local situa dilanti di Juliana School y Reina Beatrix School na Oranjestad. E fundacion a scoge Anne Frank como un simbolo conmemorativo pa recorda sociedad en general encuanto e peligernan di discriminacion y pa urgi muchanan di scol pa siña con pa coexisti den paz.

Anne Frank ta para como un simbolo di e actonan hororoso cu a wordo cometi contra inocentenan, ya cu su hubentud y finalmente su bida a wordo kita for di dje durante e Di Dos Guera Mundial na man di e regimen Nazi, na Alemania. Su dagboek personal titula Het Achterhuis a wordo traduci pa mas di 70 idioma y recientemente tambe pa Papiamento, dunando nos un impresion di su bida como un prizonero di e regimen malo aki.



Fundacion RESPETA BIDA…semper corda ta convenci cu Anne Frank como un simbolo lo inspira cada ser humano, hoben y bieu, pa semper ta alerta tocante cualkier forma di manifestacion discriminatorio.